No 9281 Shanghai Tuesday June 17 1930. THE EASTERN TIMES Published every morning including Sundays

時報

民國十九年六月十七日 星期二
今天二張售大洋三分
第九千二百八十一號
中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待遞寄之報紙

百衲本二十四史

商務印書館影印

昔黃蕘圃以百宋一廛自壽、同時吳兔床卿以千元十架相儗、足知宋元舊刊、久為世人所同重、敝館輯印正史、自史記至周書、皆用宋本、隋書僅得元刊、然足以糾正殿本者、亦殊不乏、摘印半葉、已有九字、參校北齊書及北史、殿本實為譌誤、不知當日校刊、何疏忽至此、

冊數 全書約六萬五千葉 約裝八百冊六開版式
紙料 分印連史毛邊兩種 書價相同
預約價 一次全交三百元 分交先交一百六十元 第二三次各交一百元
郵費 各行省十六元
截止期 十九年八月底
出書期 自本年至二十二年 每年八月出書一次
精印樣本 索閱請附郵票二角

元大德本隋書樣張 百衲本中之一葉

志十六 隋書二十 二十八

出左攝提流至天津滅有聲如雷五月癸巳熒惑犯輿鬼
甲午犯積尸占曰午秦也大臣有誅兵大起後三年太師
大冢宰晉國公宇文護以不臣誅皆其應也
五年正月乙巳月在氐暈有白虹長丈所貫之而有兩珥
連接規北斗第四星占曰兵大起大戰將軍死於野是冬
齊將斛律明月寇邊於汾北築城自華谷至於龍門其明
年正月詔齊公憲率師禦之三月己酉憲自龍門度河攻
拔其新築五城兵起大戰之應也
六年二月己丑夜有蒼雲廣三丈經天自戌加辰四月戊
寅朔日有蝕之己卯熒惑逆行犯輿鬼占曰有兵喪大臣

此元本○出各字殿本皆誤

對照殿本隋書

三年太師大冢宰晉國公宇文護以不臣誅皆其應也
五年正月乙巳月在氐暈有白虹長丈所貫之而有兩
相連接規北斗第四星占曰大兵起大戰將軍死於野
時北齊將斛律明月寇邊於汾北築城自華谷至於龍
門其明年正月詔齊公憲率師禦之三月己酉憲自龍
門度汾水拔其新築五城兵起大戰之應也
六年二月己丑夜有蒼雲廣三丈經天自戌加辰四月
甲寅朔日有蝕之己卯熒惑逆行犯輿鬼占曰有兵喪
大臣誅兵大起其月又率師取齊宜陽等九城六月齊
將攻陷汾州六月庚辰熒惑太白合在張宿相去一尺

乾隆四年校刊 隋書卷二十一 天文志 三十

此殿本○出各字譌元本皆不誤

大夏大學附設女子幼稚師範學校招生

本大學鑒於幼稚教育師資之缺乏特添辦女子幼稚師範學校以養成幼稚園及低年級小學師資為宗旨延聘富有學識經驗之教育專家擔任教員並附設幼稚園以資教學考鏡凡女子最低具有初中畢業或同等程度者均可入學資格肄業期限兩年招考期七月十四日十五日印有簡章函索附郵票四分即寄

中國公學大學部暑期學校招男女生

㊀宗旨 為大學或高中學生及中小學教員補習學業而設 ㊁報名 自即日起至七月八日止在吳淞本校報名 ㊂開學 七月九日 ㊃授課時間 六星期 ㊄章程 函索章程附郵票二分

校長馬君武

南洋男子暑期學校 女子暑期學校 第十屆招生

本男女兩暑期學校校舍均極宏偉課室風涼操場寬大設備完善且管理及教授完全分開不容混雜科目各分大學英文科一級○中學英文科三級○小學英文科一級○數學班五級○國文專科數級○華文速記○英文速記○機器打字○簿記○會計○理化等科凡數十級教員多富有學識經驗者學費廉且可減免學費宜並援前去兩年之舊例定獎學金券四百元分二十額定於七月五號開學全期共五十天寄宿生准於七月二號便可遷入學校詳章備索校址上海閘北同濟路(北四川路底)天通庵車站對面 ●注意● 南洋高商十週紀年刊印刷精麗贈送各界函索須寄郵票一分

私立無錫紡織人員養成所招考

(報名處)無錫周三浜慶豐紡織公司

(程度)高中畢業或具同等學力年在十八歲以上二十五歲以下有應考資格(學額)暫定三十名四學期畢業(學費)膳宿講義費免納(報名)六月十日起至七月五日止(初試)七月十日上午八時半在上海四川路青年會中學校舉行七月十二日上午八時半在無錫縣前省立無錫中學大會堂舉行(複試)七月十四日上午八時半在無錫本所舉行(簡章)函索即寄須附郵票二分

明華商業儲蓄銀行

用最近科學方法經營銀行業務
為顧客謀便利
為存戶謀安全

北京路河南路口

分支行及代理處 青島 天津 北平 寧波 漢口 南京 杭州 蘇州 濟南

大綸地產公司通告

本公司前將南京路福建路致富里一帶房產[illegible]

萬國儲蓄會通告

本會於昨日(十六號)開獎所有得獎號碼登在後幅第一張務請閱者注意

會址上海法租界愛多亞路七號

天南大旅社正式開幕

上海公共租界愛多亞路東新橋口

電話六一八六一至六一八七〇 電報掛號三三七九九

自開幕日起 減價一星期 照原碼九折 以歡迎顧客

四層洋樓兮起建 地點適中兮英法交線 空氣流通兮房舍南面 陳設幽潔兮取值低賤 冬暖夏涼兮彷置汽電 中西菜食兮悉聽客便 小吃大餐兮嗜口不厭 接送招待兮更勿怠慢 君子達人兮請臨試驗

電車直達門口 三五六十四路

公共汽車直達門口 九廿一廿二路

退保聲明

緣先夫孫襄其病故在里已經數年所有生前為人担保各事概作為無效特登上海時報聲明退保

孫思貽堂汪氏謹啟

布告

上海特別市教育局 上海特別市社會局 中國國民黨上海特別市黨部執行委員會 上海特別市公安局 上海特別市衛生局

為布告事查本市每年夏秋二季常有霍亂(俗名癟螺痧)發生實為市民大害[illegible]

民智書局發行

國立中山大學 教育學研究所叢書

第七種 一個教育的書目 莊澤宣編 定價三角五分

本書目對於我國讀書界為有價值之貢獻。編者莊先生為國內有名的教育學者，此種書目自是研究教育學者最珍重之參考。本書目分列為十餘門，每門皆為搜集關於該門之世界名著；編者對於每門所介紹之名著內容，復有簡明之說明與批評，使讀者閱此書目後，對於選讀名著時，收事半功倍之效，誠目前研究教育學者唯一之福音。

第八種 中學國文各學程教學研究 阮真著 定價五角

本書作者按中學國文科之宗旨與目的，學生之程度需要，教學之功效，而為高初中學國文科各種課程之整理，作成國文各學程教學之具體的示範。自新學制實行後，各地學校國文課程極見混雜，而為具體的分門的說明，誠各校國文課程教學實施之重要的指導。

清宮藏緙絲畫 西方萬報莊嚴圖

此圖為極樂世界莊嚴景象西方三聖之外有千萬佛菩薩圍繞五彩精印實價每幅四角裱工外加五角

上海望平街有正書局發行

光華火油股份有限公司遷移廣告

敝公司以原址不敷辦公、爰于六月十五日遷移博物院路三號照常營業各埠

如有接洽事件函電公文請移玉遞送該處是荷

油池棧房在浦東老鼠沙　全國各埠均有經理

電報掛號有線五三五五　無線一五三五五號　電話一一四七四五六號

永遠保用

「康克令」墨水筆及鉛筆

「康克令」筆製造之精良・堅固耐用・早爲世界人士所公認・而「耐用」筆更可保證永遠適用・永遠滿意・倘有損壞・寄回本公司・定當樂爲修理並不取値・但郵費須付足爲要・

中國獨家經理　永安有限公司

漢行營限期克湘

總攻令已下

海軍到湘陰

◎漢口十六日電、行營連日召集會議、限期克復湘江各埠、武長路車仍通至羊樓司、兵車可至岳州、（香港十六日電）

◎淞滬警備司令部接漢口行營主任何應欽電云、天震兄鑒、頃據海軍第二艦隊陳司令紹寬鹽（十四）未電稱、岳州城陵磯逆敵、經我各艦連日轟擊、敵勢不支、紛紛潰退、弟於本午率各艦奪回岳州城陵磯、現擬繼續向長沙推進等語、特聞、弟何應欽叩鹽印、

◎入岳州之白崇禧部已南竄、海軍已到湘陰、將與第四路軍會攻長沙、（漢口十六日電）

◎陳紹寬電京、十五日晨進抵盧林潭、（南京十六日電）

◎海部息、陳紹寬十六日拂曉、復率大批軍艦猛攻、長沙即可攻克、（南京十六日電）

◎譚道源電京、該部已向前方進發（南京十六日電）

◎何鍵電京、張桂軍已放棄寗鄉、向長沙潰退、（南京十六日電）

◎據中央方面所得報告、譚道源師、李韞珩師、已開至前方、常德之何健部、已開始攻長沙、其先鋒已抵寗鄉、粵軍佔領衡州後、逐漸北進、蔣光鼐師十三日佔領衡山、魯滌平第九路軍之一部已抵葬鄉、從四面包圍桂軍、陳紹寬之艦隊奪回岳州後、於本日抵湘陰、完全扼取湘江之口、（漢口十六日聯合社電）

◎漢口行營參謀處十六日通電云、㈠據陳總指揮濟棠寒（十四日）子電稱、我八軍之蔣部、已於文（十二）日午後三時確實佔領衡山、㈡據海軍陳司令紹寬咸（十五）申電云、本午率艦隊迫至湘陰、該處逆敵業已完全被我海軍驅逐、紛紛向長沙方面潰竄、（漢口十六日電）

◎譚道源錢大鈞十六日赴湘、（漢口十六日電）

◎滬蓉號飛機赴湘邊瀏陽平江醴陵方面偵察回報、四六八九各路軍、十四日開始圍攻張桂軍、（南昌十六日電）

◎本日武漢行營下總攻擊令、令武長鐵路沿線之中央軍及廣東軍贛軍、夾擊張桂聯軍、參加部隊爲中央之第四・第五・第六・第八・第九之五路軍、兵力約達十萬、行營參謀長賀國光、本日赴前線督戰、（漢口十六日電通電）

陳濟棠抵韶關

◎陳濟棠電京、十五日抵韶關、即入湘、（南京十六日電）

◎黃光銳十六日晨駕羊城五號及廣州漢口東莞中山二零三一〇五等飛機出發、（香港十六日電）

趙承綬繞襲路東

被中央軍擊退

◎駐馬店十六日電、趙承綬劉桂堂等部十五日繞襲周家口猴山、當經岳維峻部擊潰、又趙承綬復秘密繞道商水、意圖進展、上官雲相師迎擊、激戰甚烈、敵不支而退、魏鳳樓部十四日晚向正面進攻、被徐源泉部擊退、（南京十六日電）

◎平漢局息、兵車通許昌、趙承綬騎兵南下、（北平十六日電）

隴海線石軍敗退

◎軍訊、中央軍十三日在隴海線攻石友三部、石敗退時、即抄石後防、截獲石之司令部、石率殘部西退、現中央軍已向蘭封推進抄擊、（徐州十六日電）

毛炳文赴歸德

◎毛炳文十六日由京赴歸德、（南京十六日電）

◎許克祥十六日抵京（南京十六日電）

劉峙赴前方指揮

◎軍訊、中央軍破敵從隴海線進擊後、敵軍已潰、劉峙乘車赴前方指揮、（徐州十六日電）

肥城石橫鎭

擊退晉軍俘獲一連

◎韓復渠軍展書堂旅、十五日午後在肥城石橫鎭擊退晉軍馮鵬翥部、並俘其步兵一連、（濟南十六日電）

◎魯電、沈克部與晉軍一部、由東阿來犯、第一軍團部隊在肥城出擊、敵退、（徐州十六日電）

青城晉軍將退

◎青城晉軍、現已大部退河南岸馬頭鎭、預備渡河北退、（濟南十六日電）

濟南提早戒嚴

◎濟南十六日臨時提早戒嚴、公安局晚八時通知商戶上門、並禁絕行人、（濟南十六日電）

西田訪韓復渠

◎日本西田總領事、奉外務省訓電、上午赴總指揮部訪韓復渠、謂濟南及膠濟路沿線有多數日僑、關於確保膠濟路之交通線、日本非常重視、請注意此點、韓當即言明膠濟路爲與青島有直接關係之重要交通路、不僅外國人、即爲山東省民、亦須期以萬全努力確保、關於膠濟鐵路之日僑保護、亦決同樣充分保護、（濟南十六日電通電）

◎十三日日本西田總領事又要求韓復渠爲保護日僑起見、確保膠濟線路之交通、韓復渠立即允諾、並傳命令防守張店以東之劉珍年軍、囑其保護鐵路、（北平十六日聯合社電）

亳州孫殿英告急

◎第三軍將亳州日夕可下、總部行營截獲孫殿英由亳致鹿鍾麟孫良誠告急電、有糧彈早罄、危在旦夕、請速派大隊增援等語、（許昌十六日電）

張陳被槍決

◎張崑林陳德蘇等十人被捕、據[illegible]張陳等供認破壞平綏交通、阻礙軍運、警備司令部十六日將張陳二人押赴天橋槍決、（北平十六日電）

閻錫山派員接收津海關

閻任辛博森爲稅務司

原任携文卷逃英使館

◎閻十六日派辛博森就津海關稅務司、舊稅司皮遯避至天津英領館、閻聲明對外債照約負責、（北平十六日電）

張宗昌潛回天津

◎在別府溫泉之亡命將軍張宗昌、似接某方電召、秘密整理行裝、於十五日偕其母及夫人四名、自別府動身赴天津、（大分十六日電通電）

瀋陽將開

重要會議

◎瀋陽電、張作相萬福麟等均抵瀋陽、定二十一日開重要軍事會議、（南京十六日電）

◎辛博森奉閻錫山命、十六日赴津海關就稅務司職、葛敬猷同往、原任稅務司皮爾得訊、將重要文件携往英領館、未正式交卸、但辛已通告就職視事、（北平十六日電）

◎山西軍十六日午前十時、突然派山西方面新任命之稅務司以下關係人員至海關、聲稱奉閻錫山命收回稅關、要求引渡一切事務、稅關長倍伊爾氏、急向各國領事報告、求示善後辦法、因此各部人員不能執行事務、蝟集海關中之中外商人、不能報關、非常混亂、各國領事急開會議協議應急處置、一面向各國公使及本國政府請訓、（天津十六日聯合社電）

◎本日以天津海關監督天津市長代理天津警備司令之名義、發布接收管理海關之告示曰、奉陸海空軍總司令電命、十二日被任爲稅務司之辛博森於本日接收天津海關、所有充當一切債務担保品之關稅收入、照舊交指定銀行保管、其餘收入仍照向例、充當各項用途、所有海關職員依命令服務者、概不更動、有違反命令者、立即解職、（天津十六日聯合社電）

◎閻錫山所任命之天津稅務司辛博森、於十六日午前十時至稅關、將閻氏之命令及委任狀出示稅關長倍伊爾氏、要求引渡事務、倍氏立即攜帶重要文件潛逃至英總領事館、陳訴一切、求總領事館援救、同時通告各國領事云、因山西方面之壓迫、不能執行事務、故不得已攜帶緊要文件暫避入安全地帶、天津海關之事務、現在暫行停止、（天津十六日聯合社電）

◎就於接收津海關問題、此間外交團態度極冷淡、似無因此事而開公使團會議之意、英美兩方面皆甚冷淡、而英國爲尤甚焉、以大勢觀之、即使形式上提出抗議、但在已經恢復自主權之今日、除默認外、更無其他辦法、（北平十六日聯合社電）

◎今日此間發表閻錫山十二日之電文、免天津稅務司裴爾職、並任辛博森爲總司令部顧問、兼任天津稅務司、命辛即赴津任、扣留交通銀行關稅所增部分之收入、（北平十六日路透電）

◎晉方於今晨十時、布告收回天津海關、同時赴津之新稅關長北京導報社長辛博森氏、即到海關強制接辦稅關長事務、閻之外交次長朱鶴翔揚言、雖收回津關、但絕不損及外債担保、故不至發生外交問題、（北平十六日電通電）

呂煥炎被刺殞命

凶手受白運動

◎呂煥炎十四日夕在某處宴畢、回新亞酒店七〇一號房、被衛弁馮某行刺、身中六七槍、凶手棄槍欲逃、卒被店伴與警察擒獲、呂重傷、舁入中大醫院、即斃命、據另訊、呂是夕在新亞酒店宴陳銘樞・陳濟棠・十時散席、二時被衛弁馮凌威狙擊、槍聲響、呂即倒地、馮被捕、據供係受白崇禧鉅款運動、伺機已久、（香港十五日電）

◎刺呂兇手經八路總部軍法處會同呂之參謀長伍蕃提訊、據供名馮名聲、桂省橫縣人、二十歲、有父及一弟、未娶、今年三四月間在桂、有白崇禧之副官覃奇令刺呂、事成給萬元、覃現住泰安棧、十三日午、催促下手、否則宣佈、因被強迫、決心行兇、（香港十六日電）

◎陳銘樞陳濟棠對桂省軍政善後、決將呂部交伍廷颺處理、政權暫由余漢謀兼、呂煥炎屍日內運桂安葬、（香港十六日電）

◎桂省長呂煥炎今日午前三時在廣州亞細亞旅館爲其衛兵槍殺、時呂正夜餐、彈從背入、穿胸而出、衛兵二人被擒、尚有嫌疑犯若干人亦被拘、呂被刺後、不數分鐘即殞命、（廣州十六日路透社電）

◎呂煥炎晤陳銘樞陳濟棠後、返寓遇害、未及入醫院、已殞命、館僕聞鎗聲報警、兇手逃至街中、但爲警察所獲、供稱、白崇禧許於殺呂後給賞萬元、授團長職（廣州十六日路透社電）

趙傅奔走黨務

◎趙丕廉傅汝霖十六日由津來平、趙傅在津時爲黨事十五日晨南下謁閻、行兩站、悉閻十四日已回石莊、又折回、十七日赴石莊、向閻請示、（北平十六日電）

西山派復有表示

◎鄒魯謝持十六日對時局發表意見、謂黨務攤結、不在調停、只在對方翻前議與不翻前議云、（北平十六日電）

王家楨回遼

◎外交次長王家楨十六日赴瀋轉遼、（南京十六日電）

◎王家楨本日啓程回瀋陽、爲參列張作霖三周忌日、併接眷族來京也、（南京十六日聯合社電）

楊杰來滬

◎楊杰十六日由前方返京、當赴滬、視其夫人病狀、（南京十六日電）

收回威海衛

外部派專員

◎外部十六日派徐祖善爲收回威海衛專員、在京設辦公處、並派許建屏吳天放等爲該處職員、（南京十六日電）

萬載克復

◎萬載經陳雷圍克復、正辦善後、（南昌十六日電）

◎魯滌平對張輝瓚辭勦匪總指揮職、已慰留、（南昌十六日電）

中央黨部舉行

總理蒙難紀念

◎中央黨部十六日晨舉行總理蒙難八週年紀念、孫科主席、報告總理蒙難經過、胡漢民演說紀念總理、應發揚光大總理大無畏奮勇犧牲精神、要打倒陳烱明第二第三的背黨叛國軍閥（南京十六日電）

滅除臭蟲　不勞捕捉

立斃臭蟲藥

臭蟲一物・無處無之・[illegible]宿舍・猶爲臭蟲之殖民地・吻人膏血・擾人清夢・渾身痛癢・輾轉不寐・惟有用地球老牌……立斃臭蟲藥・於臨睡前・灑之床隅・臭蟲一嗅藥味・立即僵斃・翌朝用帚掃之・如此工作數日・其害遂絕・允宜家置一匣・從此可高枕而臥也・購者須指明地球牌・方不爲僞藥所欺騙也・

▲定價　大匣二角 每打二元　小匣一角 每打一元

上海四馬路五洲大藥房發行

第一支店天后宮橋　第二支店北四川路

鐵山圍剿彭德懷

◎匪共彭德懷竄陷大冶及黃石港石灰窰、十五日退鐵山、軍隊圍剿、(漢口十六日電)

約已正式交換批准書、十四日起發生效力、([illegible]十六日電)

廈門彙聞

◎五通沉船慘案及電燈工潮、經省黨政軍聯會決議派省指委陳聯元甘濤、省委江屏藩來廈辦理、陳廿十六日到廈、江十九日可來、(廈門十六日電)

◎第二艦隊參謀長葉心傳、十六日自省到廈、晤林國賡、(廈門十六日電)

◎思明指委省補派陳天銳・高鳳・馬素巖・黃強中、唐陳在廈、黃高於十六日來廈、(廈門十六日電)

◎第一師王團自潮撤回、十五日到漳、(廈門十六日電)

北平再禁操縱晉鈔

◎平軍警十六日會銜佈告、再禁操縱晉鈔、(北平十六日電)

取締無線電台

◎行政院令交部、取締軍政機關無線電台、(南京十六日電)

平津教費恐慌

◎平津四月份學款、迄未到、教工會十六日開緊急會、周瑞麟主席、議決除電李石曾催促外、並同赴銀行請願借款、由劉復簽字、(北平十六日電)

首都鎗決犯兵

◎首都衛戍部十六日槍決前在大世界門首滋擾並擲手溜彈之爲首犯兵宋濟平一名、(南京十六日電)

北平公債市

◎十六日公債市、九六開盤一五二五、收盤一五零二五、春節四六四、成交三十五萬、(北平十六日電)

中希商約生效

◎高魯電外部、中希商

蘇州傷兵滋事 鎗決兩名

在犯事地點執行

蘇州傷兵於十五日滋鬧、糾衆三百餘人包圍縣政府、奪警察隊槍械、駐軍警衛旅第三團、派隊會同工兵團一營、入城彈壓、傷兵不服、開槍射傷警衛旅連長李曙霽、由警衛旅當場獲住首要朱得勝應鍾欽二名、當夜由旅團長電話向南京旅部請示、由俞旅長(濟時)諭令就地正法、乃於十六日下午一時、由施團長派第二營周營長、率兵兩連、將朱應二人綁赴城內犯事地點、執行槍決、事後發出佈告如左、

團部發出佈告

國民政府警衛旅第三團團本部佈告第二號、爲佈告事、照得本月四日案奉總司令蔣支電開、(銜略)駐蘇傷兵、如有不法行動、准該團長便宜處分、或就地執法等因、奉此、查傷兵雖曾出入槍林彈雨、爲國效勞、受傷以後、理應在院遵守紀律、靜心調養、方不負國家憮念之旨、乃於本月十五日、查有傷兵應鍾欽・朱得勝等二名、身帶手槍、率領傷兵數百人、包圍縣署、解除公安局警士之武裝、似此行爲、希圖擾亂、並隨地搶刧、任意殺人、此種不法舉動、實與後方防務有關、本團長職責所在、自難寬宥、玆按革命軍刑事條例第四條第五條之規定、將首犯應鍾欽・朱得勝二名、驗明正身、在縣署前執行鎗決、合行佈告、仰爾各色人等一體周知、計開、應鍾欽、年廿三歲、江西宜黃縣人、朱得勝、年二十歲、浙江寧波人、

連長傷勢仍危險

手被傷兵射傷之連長李曙霽、昨(十六)日仍在博習醫院、因彈從臂入穿過小腹、雖經割治、勢仍危險、並悉李連長尚係是日新接差者、年僅二十三歲、[illegible]又傳十六日下午、因傷兵[illegible]度入城之謠甚盛、[illegible]警在縣府左近、[illegible]步哨、嚴加戒備、

京滬派員來調查

國府第一科科員甘棣秋、軍政部陸軍署軍務司科員吳榮光、聞蘇州傷兵鬧事消息後、特於當夜啓程、十六日早抵蘇調查、先至公安局、由局電知警衛旅第一團派員出席會議、當由施團長派副官金式祁代表前往、於上午十時開會、至下午一時半始散、討論結果、決定組織軍警聯組稽查處、下午三時半、由鄒局長及地方人士龐天笙・季小松・施筠清等、偕赴團部請施團長担任處長、施以㈠未奉上官命令、㈡該團來蘇係訓練士卒、故對稽查處處長一席、礙難担任、但遇必要時、用電話通知該團、自當立即派隊云、又淞滬警備司令熊式輝、特派少校副官趙光載、於十六日下午四時抵蘇、接洽以後如遇滋事傷兵、直接解送該部法辦、金副官抵蘇後、住鐵路飯店、又淞滬警備司令部趙副官、係奉命駐蘇專辦傷兵事宜、地方人士、擬會呈熊司令、加委施覺民團長担任軍警聯組稽查處處長云、又縣政府十六日停止辦公、黃縣長赴京軍政部請願後、已於晚五時返蘇、工兵教導營派兵一排住縣府、

逃脫一犯未緝獲

縣府隔壁第三監分駐所、十五日乘亂逸去押犯周和尚一名、尚未緝獲、一面該分駐所昨(十六)將爲首意圖乘亂越獄之監犯葉大生等二十二名、移禁小柳貞巷第三監、

商會今日商善後

總商會定今(十七)日下午、在鐵路飯店宴請軍政警界領袖、討論地方治安善後辦法、並擬由商會及公安局、分別擬具節略、呈熊司令報告傷兵在蘇滋事經過、現正在起草中、

日學生遊蘇與傷兵誤會衝突

結隊游歷內地 未經通知官廳

杭州之行作罷

國聞社云、前日有日本福岡學生旅行團八十一人、由日抵滬、當由教員藤島等、率領赴京、參觀游覽、前日(十五)回滬、在蘇州下車、游覽風景、因爭奪畫子、與傷兵發生衝突、遂致互相毆打、兵士與日生、互傷數人、其中日生二名、受傷較重、幸經蘇公安局保護彈壓、得以無事、昨日該旅行團、已先後返滬、預定杭州游覽之計劃、爲鄭重起見、已作罷論、事後駐蘇日領川南、曾報告駐滬日總領事署、當派田中副領事、往蘇調查眞相、以事出雙方誤會、已呈請代理公使重光葵核辦、惟當此時局不靖之時、外人結隊遊行內地、事前亦未經通知就地官廳核准、實多不便、故日領署已通知該國以後來華游歷之參觀團體鄭重注意矣、

課堂內飛來槍彈 三學生受傷

蘇農校之飛來橫禍

蘇州閶門外省立農業學校、共有兩院、第一院在下津橋、第二院在留園馬路之前省立醫院原址、第一院共有學生一百〇三人、第二院有學生一百〇五人、十六日上午十一點十五分、第二院樓上二年級課堂中、正在上課時、突聞外面發現槍聲兩響、隨有子彈兩顆自室外飛來、在課室中學生身傍穿過、致被擊傷學生張恒德(十八歲嘉定人)之右手手指、及周志昂(十九歲宜興人)之右臂、均血流如注、尚有學生陳[illegible]琳、因[illegible]恐慌以手撳碎窗上玻璃、[illegible]破手指、一時課室中大起恐慌、爭先奔逃下樓即經學校當局將受傷之三學生送肅雍醫院醫治、事後校長廖家楠即報警區請即嚴查子彈由來、隨經閶區閔署長率警前往查勘、當在該校二年級課堂之天花板中查見手槍子彈二顆、板上亦有槍洞、驗看槍洞、子彈係由南面之[illegible]馬路方面射入、至[illegible]係何人開放、一時[illegible]以明眞相外、除即派警嚴令[illegible]法追查、[illegible]公安局核辦、而農校第二院全體學生、現已提出辦法兩種、用書面向校長請求容納、㈠立即停課以求安全、本學期考試、俟下學期補考、㈡籌畫以後保障方法、廖校長對此、尚在考慮中、已將肇事情形電省廳報告、

嚇詐繆斌兩萬元 捕獲兩人訊究主犯

無錫通信、本月初繆斌宅前崗警宋少倫被匪開槍擊傷一案發生後、繆宅又迭接匿名恐嚇信、內容略謂敝同人等受鎮江某方面之委託、行刺閣下、如能成事、酬洋五千元、惟思閣下前程遠大、不忍遽下毒手、槍擊崗警、不過警告而已、閣下如能以二萬元相助、同人等不勝感激云云、未幾、又接二次恐嚇信、略謂前函諒邀台鑒、玆限於本月十二日下午五時、將接濟同人等之鈔票、先以白布包裹後、外面再用青布包裹、然後縫好、放置笆斗弄內正大爆花店門前陽溝洞內、如不應允、同人等當謀相當對付云云、如是者連接恐嚇信五次之多、繆宅除一面嚴爲防範外、一面將先後信函、均交公安局嚴密偵查、經黃局長令飭偵緝隊、會同警察大隊、分別化裝、連日在笆斗弄一帶、秘密偵查、於本月十一日起、將鈔票依照匪徒恐嚇信、如法泡製、縫成一包、由化裝警士、日夜偵守至第四日(十五日)清晨、始將本案要犯捕獲、先是繆宅迭接恐嚇信後、即嚴爲防護、於十四日上午七時、忽接匪徒電話催款、略謂你們的款子究竟誠意否、要是誠意、儘今晚照信上所開放在原處云云、迨至下午五時、又接匪徒電話催促、至夜間七時、又接第三次電話、頻頻催促、事後據調查、謂第二三次電話、係在光復門外、無錫浴室借打云、十四日夜間、各警探仍化裝在笆斗弄一帶守候、鈔票一包、係用青布包裹、放在匪徒指定地點內、儲眞鈔票五百元、及冥用鈔票無數、包成長尺許、濶約八寸之包、通宵並無動靜、至十五晨五時許、各警探伏在鄰近、忽見對面黃子鑫鑲牙店內走出一人、年約二十左右、有認識者、此人係黃之學徒、杭炳奎、當即加以注意、見杭走至置銀處所、略一注視、並不下手、仍回店中、探牌門、探破壁、照常工作、至七時許、杭又至正鳳春爆花店門首、面街背洞、呆立不走、繼乃手持銅元一把、向地下擲去、隨即俯身拾取、使急向洞中將包裹[illegible]手內、挾於肘下、向北而逸、是時各警探、見眞犯已得、乃急不及待、立即追出、開放朝天槍三響、杭一聞槍聲、嚇得魂飛魄散、急將包裹擲下、束手就擒、鑲牙店主黃子鑫、在店內聞得槍聲、出門詢問、亦同時被捕一併解局、杭於解局後、即由黃局長親自開庭訊問、據聞杭已供認、對於本案何人起意、何人唆使、迭次投函恐嚇、及如何由人唆令取洋、致遭拘捕云云、並聞杭受人誘惑、允於事成後、酬以二百元、事前僅收得大洋五元、昨日下午三時許、公安局偵緝隊長、又偵悉光復門外九房里某煙館內、匿有本案關係人呂學禮、當由薛隊長率警前往掩捕、當場獲住呂學禮一名、押解公安局、聞呂犯曾在開原鄉公安第九分局充當備探、去年又在江陰巷公安第五分局充當警士、於本年三月間、因事斥革、同時又有形跡可疑之男子一人、在繆宅左近徘徊、被公安一分局第十七崗崗警捕獲、據供東鄉尤渡里人、名王銀根、現在周山浜豫康紗廠做工、今日由南鄉入城、道經該處被捕、當時押解第一分局核辦、但聞與本案並無若干關係云、本案獲犯杭炳奎、年僅十八歲、父名湧培、現在新縣前福興樓麵店當撈麵司務、炳奎係第四子、乳名四大、在黃子鑫鑲牙店學業、尚未滿師、平素尚稱安分、此次不知如何受人誘惑、以致幹此犯法之事、現在羈押公安局、正在追究本案主犯、四出追緝、記者屬稿將竟、又據公安局方面消息、昨又續獲同本案要犯兩名、正在偵查期內、詳情容再續誌、

廣東種德園老藥局

烏雞白鳳丸	每丸一元・半元・三角・二角二分 每兩一元・半元・三角
小兒回春丹	每丸一角二分・八分
萬應痧氣丸	每瓶一角・五分・一分
八寶紅靈丹	每瓶一角・五分・一分半
諸葛行軍散	每瓶一角・五分・一分半
麝香卧龍丹	每瓶一角・五分・一分半
十滴痧藥水	每瓶一角・五分
甘露午時茶	每盒二角半
國貨薄荷錠	每錠二角半・二角・一角半・一角
國貨薄荷煙	每枝一角半

河南路中四三六號

補爾多壽

世界著名補血藥品確有根本改造身體之功不特效驗卓著

補精 補血強精 造血要素 造血要素

有機鐵 蛋白質 補劑

上海經理處 五洲藥房 大華藥房 華美藥房 中西藥房 中英藥房 新華藥房 寰華藥房 中法藥房 各埠大藥房均有出售

靖泰如三縣匪患

匪區東自如皋石莊 西至泰興黃橋

江陰通信、靖江縣長王繼武、十四日因事赴省過澄、記者在輪埠晤見、詢江北(指靖泰如三縣)匪患、王氏答云、江北之匪、在如泰兩縣境地、靖江與泰興一河之隔、河北屬泰興、爲匪共之源、匪之人數雖不少、但實力並不充足、祇須一團兵力、即可剿平、匪區東自如皋石莊、西迄泰興黃橋、橫亘二百餘里、在此匪區域以內、有共產機關組織、田產照人口分配、每人約得二畝四分、統歸共產機關管轄、每一匪兵、月餉二十元、工農婦女、給以利益、意志薄弱者每被其惑、區內良民、盡逼爲匪、不從即殺、五卅日匪區舉行大屠殺、被害者三四百人、每至一處暴動、以婦女爲先、十八合一槍、上次靖城甚危、現靖南已平安、靖北距城十里內、行路須帶武裝、廣陵鎮一帶、非有一二十人保護、不能行走也、此次赴省、係面謁胡廳長、陳述匪患及辦理保衛團等事宜云、

無錫 張舍鎮盜案

第十七區(富安鄉)張舍鎮新莊地方金鏡牌製種場主任朱舜賡家、於前夜(十四)十一時半、突來盜匪七八人、持有手槍、口操北音、面塗黑色、打門入內、劫去銀洋五百六十元、及衣服二十餘件、當由張舍商團聞警趕到場、盜已遠颺、未能弋獲、

石莊被焚損失鉅

隊長警士死二傷五

東夏堡格斃一擒四匪

▲如皋石莊十一日發現大股匪共、當由縣警察隊第三中隊會同保衛團擊退、迭誌前報、玆悉該隊第七分隊長劉煥、當時傷重陣亡、中隊長唐東如膀部受傷、尚無大礙、警士中除黃可文陣亡外、尚有受傷警士四名、現已送醫院醫治、現經調查當時被焚者、爲東西王莊老淇頭等處、及鹽棧緝私營部、河南石姓閔耕九等多家、損失甚巨、

▲第一區保衛團、於十一日在東夏堡剿匪、當場格斃匪首朱蝦兒一名、生擒匪徒四名、內有女匪一口、並奪獲刀一柄、土砲一尊、獲匪解縣訊辦

靖江通信、如皋石莊被匪焚刦後、前日匪又往窺探、因有省警隊六連駐防、知不可犯、即退去、匪悉靖邑西來鎮防務空虛、於十四日上午欲往騷擾、請省警察隊二連連長王震威探知、立率隊往剿、與石莊之警隊會同在戈家堡與匪激戰、首尾夾擊、斃匪百餘名、警隊亦斃十餘人、王連長胷部亦中兩彈、至午後一時、大隊長楊蔚率警趕來、匪勢不支、紛紛潰散、當時靖城戒備極嚴、十五日三友醫院全體醫士赴西來鎮治療受傷警員、

杭州 觀音洞老道被匪刺死

杭州通訊、本市鳳凰山北觀音洞、於昨午後三時許、突來三匪、口操北方音、與道長劉禮榮閒談、該洞道士亦不介意、殷勤招待、並陪至洞口、詳述風景歷史、該洞道姑周宗月、正由城內歸來、見劉與三人談話、頗以爲疑、匪亦即向他處去、迨周宗月回至洞內、三匪忽向洞之後面入廚房內、取出刺刀一柄、對道姑索錢、道姑見事不妙、乃將鎖鑰交三匪、匪即入內翻箱倒匣、任意搜刮、爲時許久、道姑即出洞訪其師劉禮榮、遍覓不得、及至深夜、尚未歸來、不禁詫異、及滿山尋找、終未獲見、後有鄉人經過山脚、見老道[illegible]七、已臥死血泊中、告知道姑、始往報該管二區六分署分棚、即由楊署員帶同巡官等前往、見劉禮榮、喉管上被刺一刀、頭部一刀、胸前兩刀、現已由該管區署報請法院相驗棺殮、一面嚴緝盜匪云、

江陰 工人兩代表聲請營救

五卅日利用紗廠工潮案、請押工人代表任瑞生・李金生二人、公安局調查結果、在該廠電燈間地板下搜出子彈一小箱、檢查任等形色、似有嫌疑、備文解縣訊辦、十四日下午、楊承審員開庭訊問、以據公安局呈報、係屬反革命案、應解送高等法院辦理、而任李二人謂電燈間並無地板、是項子彈係栽贓陷害、具呈縣黨部、請求營救、並請轉縣切實調查佐證、並予先行保釋云、又公安局長李宗綱、奉縣令調查起獲槍彈情形、至引擎間詢問頭目江順金、所有槍彈究在何處搜獲、答稱槍彈確在修機間擱板上麻袋內及火油箱內搜獲、當場並有祝雲五暨潘姚二工務員監抄等語、查畢返局、轉縣核辦、

諸暨暴動案犯

郭大善解回鎗決

浙江省政府前據諸暨縣政府呈解該縣拿獲暴動案內要犯郭大善一名、經保安處軍法科訊明、判處死刑、昨飭第七團派木壳槍隊隊兵一排、押赴諸暨執行槍決、玆錄布告如下、(上略)該匪郭大善係由共黨道開林介紹加入共黨、歷任該黨諸暨縣委及中區區委、此次諸暨共匪暴動、由共黨中央派化名李某之卓蘭芳至諸暨主持、卓逆以煽惑暴動能力薄弱、乃向上海函召該郭大善來暨協助、借破倉分糧反對土地陳報等口號、誘使農民在其指揮之下起而暴動、預定於四月三十各鄉會齊攻城、肆行焚殺、其暴動之前、密設總機關於金村陳葵南家中、匪首卓蘭芳及該郭大善均在該處發號指使、事爲駐暨保安隊查悉、即將該郭大善拿獲、並當場搜出手槍一支、子彈五粒、共匪以事機已洩、迫不及待、乃改二十一日由金村三都一帶先行發動、各鄉繼續響應、造成諸暨此次空前之慘劇、該郭大善誘惑農民、發生暴動、應依懲治盜匪條例第一條第六款之規定、處以死刑、玆於本月十五日發交諸暨縣政府、於該犯到達之翌日押赴金村執行槍斃、以昭炯戒、又浙江省會公安局、日前在湖山路某旅社查獲匪徒李克明一名、經訊明本名王討歲、在諸暨犯有刦案等語、即經該局解請省政府訊辦、復經訊悉係諸暨王家井暴動案內要犯、已發交軍法處嚴辦

十餘節車脫鈎

仍在軌道上溜動

火柴因衝撞轟爆

未脫鈎之末車脫兩輪

司機者不知

哈爾濱訊、九日早四時許、自綏芬河開來哈埠之第五十三次貨車、共掛三十餘節、行在阿什河、達家溝中間、其後十餘節脫鈎、拋落於後、但仍在軌道上溜動、迨至前節溜動力已弱、後節動力尚猛、致互相衝撞、中有一節滿載火柴、因震動猛烈、遂致發火轟爆、將全車炸燬、俄車守一人亦爲炸斃、(一說尚有五人消息不明)其未脫鈎之貨車、最末一節、後輪遺在中途、祇有兩輪轉動、一路拖拽、路軌枕木均爲刮壞、行抵阿什河站、始行發覺、當時司機者謂、因有一節被拖拽而行、故途中車行馬力并未發生變化、車後有事故發生、亦以是未得覺察云云、

溫[illegible]暴動案犯
黃・隊長家屬
方回文、准處死刑即於[illegible]
是日六時將該犯[illegible]
暗匿旅館、秘密實筊所爲、實觸犯反革命治罪法第二條第二項之罪、
次長朱經農、省黨整委張道藩、朱堅白、(初中組)
今日戲目
夏令配克
卡爾登
奧迪安

溫州 暴動案犯鎗決三名

浙江永嘉陳莊一帶發生共黨暴動、村民慘遭綁殺多人、房屋亦有數十家被燬、經駐溫保安隊第四團派兵剿辦、當獲匪犯林景新、林阿銀、林隆梅等三名、業經訊實、電奉省府核准、於昨執行槍决、

黃巖 隊長家屬十二人被綁

浙江省政府保安隊所屬特務隊隊長陳榮梅、家在黃巖縣南鄉地方、日前突來大批匪徒、將其眷屬十二人一併擄去、已由其戚族電省報告、轉由保安處電飭駐台第五團設法營救出險具報 ○○○○○

霍家橋鉅刼案 保衛團鎗枝被刧

揚州霍家橋鎮、爲濵揚江輪埠、近貨運擁擠、商市漸臻繁盛、十三午後、突有匪二十餘人、自高橋鎮大路而來、先撲該鎮之保衛團、刧奪槍枝四桿、盒炮兩架、旋至汪輔丞住宅、初索汪姓之子乳名小老虎、意圖綁票、汪姓回答外出、匪即大肆搜刧、餘匪分頭擄刧大達大通兩輪公司、大源麵粉公司、大同茶食店、聶姓等、計共六家、損失甚鉅、大通公司客人翟姓足部被匪擊傷、全鎮居民驚擾、匪衆於大雨中攜贜逸去、

常熟 濮家巷刧盜執行鎗决

距離本邑南門五里許之濮家巷湖涇底地方、曾於去歲被盜行刧張金三等五家、並傷事主二人、事後經偵緝隊長朱舜卿、緝獲油墩里人錢阿興即王興三十七歲一名、迭經縣府嚴訊、供認行刧濮家巷張姓等五家不諱、經譚縣長呈報省方、於十四日下午、接得省方回文、准處死刑即於是日六時將該犯由老縣場西監綁出、驗明正身、押赴刑場、執行槍決、

公安局 大拘娼妓

本邑公安局、對於禁娼雖嚴、然尚有一般妓女、暗匿旅館、秘密賣笑、南門外一帶旅館爲最盛、十四日晚王局長飭長警前往拘捕、當在各旅館中、拘到十七名、尤以南怡旅社中最多、當一併暫押局中、擬明日解縣、轉送省濟良所留養云、

已孕未孕均請購服

廣東 天喜堂老婢調經丸

▲已孕者安胎未孕者調經種子▼

每瓶一元 滬支行東新橋電車站對面

代理 北四川路會豐商店 老悅生 河南路老悅生 華彰號 棋盤街益和堂 安和祥

電話六三九三七 （時）

漢行營鎗決軍事犯三名 李子琪 鄧國武 袁竹生

陸海空軍總司令漢口行營十三日下午一時許、在濟生三馬路空坪槍決軍事犯李子琪等三名、玆將宣布之罪狀抄錄於後、爲宣布罪狀事、據憲兵第三團呈解運動軍隊暴動犯李子琪鄧國武袁竹生等、請予訊辦一案、案經訊明、該犯李子琪受反動派嗾使、勾結漢陽兵工廠衛隊班長鄧國武袁竹生等乘機暴動、該犯鄧國武袁竹生等三名已受僞職、約期背叛等情、供認不諱、査李子琪反革命之所爲、實觸犯反革命治罪法第二條第二項之罪、鄧國武袁竹生叛亂之所爲實觸犯陸海空軍刑法第十七條暨第十八條第一項之罪、應一律處以死刑、以昭烱戒、除監提該犯李子琪鄧國武袁竹生三名、驗明正身、綁赴刑場、執行槍決外、合亟宣布罪狀、俾衆週知、此佈、計開李子琪、湖南湘鄉人、年二十七歲、鄧國武、湖南寶湘人、年二十九歲、袁竹生、湖南寶鄉人、年二十四歲、

奉化監犯越獄 截回二 格斃一 逃脫八名

奉化縣新任監獄員洪某、久未到任、由朱縣長暫委保衛團孫總隊長兼代、以監獄年久失修、不甚完固、致有要犯沈洪琴・王洪文・王老三・洪桂友・馮東伙・陳小三・蔣阿潮・陳雲來・沈明壽・林正芳・何月甫等十一名、於十三日午後三時破監脫逃、當經孫總隊長派全團團丁、分頭追捕、截獲沈明壽林正芳二名、洪桂友一名、在西圖嶺格斃、其餘八犯、尚在追緝、

湖州 又鎗決一匪

湖屬剿匪部、曾在長邑緝獲土匪楊春一名、早經訊實、判處死刑、該部於十五日令飭第九連士兵二排、將該犯押赴長興、執行槍決、又被水軍第十二隊所獲之著匪沈三六及贜物等、於日前押解來湖、經剿匪部軍法處訊問、供認聚衆搶刧帝瓏鎮不諱、該部錄供後、當即派特務長胡憲臣、會同縣公安局周巡官、將該犯押赴帝瓏鎮、就地槍決、

嘉善 四肉票逃回

西塘北塘房氏軋花莊姪子及夥陸耕書、前往東鄉收帳、遭匪架去勒贖、及窯鎮施家浜農民呂鳳樵及子中肖被綁旬日、杳無消息、現悉均被藏於蘇省青浦縣屬小蒸地方、有兩匪輪流看守、昨夜看守匪深入睡鄉、四肉票見有機可乘、即互相解縛、同奔看守匪前、奪去盒子砲、將匪轟斃、四肉逃出匪窟泅水、步行逃歸、刻已安抵家鄉矣、

平湖 吞銅自盡 憤不欲生

小街蔣永昌鐵店夥福昌、自辭歇後、向在閔行傭工、詎廢歷端節、又被辭歇、因在嘉興、另覓生意、不料飯碗未曾謀着、突被警察拉去、福昌再三哀求不釋、因憤不欲生、將身畔所藏銅元二十餘枚、盡數吞入口中、以圖自殺、十五日下午一時、已由同業中人、送回平湖、舁入茅拔醫院救治、未識能否保全性命、

如皋 追究張案

前本縣馬塘清鄉督察張兆鳳於劉昌言任內、開槍擊傷周開華、業經訊押在案、詎劉於卸職時、將張兆鳳放出帶去、現經省府議決、交法院辦理、

蘇省中等學校演說競進會 在揚州舉行 優勝者女生佔多數

江蘇省立中等學校國語演說競進會、十五日在揚州中學舉行、演說場分兩部、初中組在第一院、高中與鄉村組在第二院、由揚中校長周星北、鎮中校長薛良叔、分別作主席、行禮後、即開始競賽、每人十分鐘、無預選、一次決賽、評判標準分三項、第一國語及聲調、佔百分之四十、第二姿勢及態度、佔百分之三十、第三思想及結構、佔百分之三十、參加者南通中學、鹽城中學、徐州中學、徐州女中、蘇州中學、揚州中學、上海中學、常州中學、松江中學、南京中學、南京女中、江都縣中、松江女中、江都中學、南菁學校、蘇州女中、蘇女實中、評判員（高中組）教育部次長朱經農、省黨整委張道藩、朱堅白、（初中組）省黨整委葉秀峰、省府科長丘譽、南京特別市教育科長夏淇初、評判結果、優勝者姓名、（甲）高中組、㊀通中女生楊光明、㊁南京女中陶榮霞、㊂蘇中陸榮連、㊃蘇女中孫燕華、㊄揚中任有恒、㊄上中女生任慧、（乙）初中組、㊀上中陳正章、㊁揚中女生朱冠坤、㊂鎮中陳文彬、㊃松中金友寬、㊄通中女生黃樹晼、（丙）鄉師組、㊀上中蘇致和、㊁南中女生徐繼容、

松江 楊蕙蘭被押

楊時傑之姊蕙蘭、已在滬拘獲、於前日到案、押候訊辦、

孫祥雲有活埋消息

莘莊孫祥雲於上年被匪綁去、至今無確實消息、聞被活埋未知確否、

六十老翁氣忿縊死

小崑山二十八圖莊象明、年六十歲、被自族田地糾葛、侮辱氣忿、於十四日自縊身死、報由縣府、委王書記往驗、屍已發腐、回報縣長再派檢驗相驗、以昭鄭重

來函

逕啓者頃閱六月十五日貴報蘇省通訊內載有弋塘湖匪高老爺一則內稱該匪匿居高家鎮內鄭群記鐘表店內且藏有鎗械等事核與事實不符查係當日該匪適至鄭群記購買鐘表致被追隊來搜之際[illegible]在鄭群記[illegible]外擒獲鄭案訊[illegible]商人名譽用特具函代爲更正希即登入來函欄內以明眞相無任感盼此致時報館大主筆公鑒 嘉善縣城廂各業聯合會商務保衛團團部啓六月十七日

西行艷異記

（陳重生）

沿山麓行十六里廻天角○又十里烏龍洞○洞前有茅屋三四間、售茶酒草鞋及糕餅等類、余介一市人往探洞、紮火而進、洞口濶八尺、高一丈許、上下均石壁、石乳滴凝成各種狀態○漸進、左右壁之石乳、成無數之龍蛇夭矯形、及花木山石人物形、上部多爲火薰黑○又進、石壁忽無花草狀、而凝爲較大之物、若床若几、若人若刀斧、似雕刻家第三四次施工於其作品時狀、一葡萄形尤妙有神、若葉若花若實若根之蟠於木架、均極惟妙惟肖也○又進、洞中漸溫、壁上漸光滑○又再進、約距洞口五六里矣、溫氣若霧、撲人作蒸氣狀、導者杳且不行、謂「龍在內呵氣拒人、若再進、彼必噬人、即幸而見宥、彼一張口、我輩即被擲洞外、骨肉糜爛矣」、余雖心嗤之、但以溫氣蒸人、再入、將再熱、亦不可行、乃折而出、余之衫已爲煙漬所汚矣○

易衣後、飲酒少許、又南行十五里至麥令山、宿農人伍德銘家、彼爲漢人、甚表歡迎余等也○彼有房五間、三間爲正房、左右各一間、房之外有竹籬、圍之、房之前面有空地、約二十方尺、打豆晒豆場也、籬門爲十五枝極堅硬之水柳所組成○此地之竹頗多、竹之用亦極廣、寢具如枕如席如床、飲食坐具如碗如筷、如米盆蒸籠飯甑椅凳棹窗戶簾壁、以及束繫物件之繩索、均皆竹爲之、竹有刪竹、斑竹、南竹、南天竹、荆竹、百加竹、吹吹竹、棕竹、紫竹、金棍

(227)

西康東部情形

時報版權 不准轉載

竹、等類○主人之家、無倉庫、米麥皆堆另一室之地上、以竹蓆圍之、房均爲一層濵水式、中室爲神堂、壁上貼一紅紙、紙書「大成至聖先師倉頡夫人」、其下繼書「伍氏堂上歷代昭穆」、左書「文昌夫人關西聖人」、右書「釋迦活佛本宅土地」、紙上有橫木撑出之木板、板長三尺、中一香爐、左一銅磬、右一玻璃杯、板下二尺、有桌一張、四壁灰塵與蛛網競爭、房之上段未裝飾、芋麥包二三十一札、橫寄柱板上○主婦覩余等入、即逃避、土兵爲言余之來意、於是主人始出應客、而主婦永不見出室門矣○是晚、主人宰鷄爲晚餐、幷出其自製之醪糟、然手法不佳、麴粉過多、醪糟作辣而酸之怪味○寢一木床、余疑爲主人之寢室、臨時讓余者、因室中有女人梳頭器具而便桶亦女人用者○

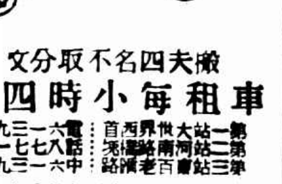
□大蘿蔔重一百五六十斤……青菜百斤以外

二十九日、晨、五時、主人夫婦即起、農人勤苦之風度也○未幾、主人以鷄蛋煮醪糟來、且堅令余食之再飫、食已、洗漱畢、即食早餐、猪肉片大逾手掌、若秤之當不下四五兩也○餐已、辭行、贈以錢不受、主婦自籬落間窺視、余出門十餘步、猶見一張面目露自籬穴中○南行十八里至黃蕩○又十五里戈那山○又十里土立關、荒地漸多、上蹋、寒甚、風自頸後吹、樹林作瑟瑟響、關上有土兵三四人、及一卡員、徵收過往稅、過此地即入貢噶縣境矣○卡員言：一

(228)

上海搬場公司

首創第一



車租每小時四元 搬夫四名不取分文

搬運傢俱嫁妝行李

成績最好

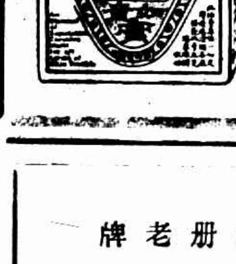
治愈趾縫潰爛

四川義縣市政府工程師況君鴻儒來書云「鄙人久患足部濕症以致趾縫奇癢異常苦無以治後聞如意膏之名乃試塗之果覺癢止肌生續塗數週濕疥全愈動作稱便因特書此以表謝忱」

如意膏係最新療膚專藥乃用八種珍品配合而成無論疔瘡疥癬 疹瘡癰疽爛腿癩頭無名腫毒均奏奇效

價目每匣六角六匣三元郵費免收

遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局 各埠藥房均有出售



感謝如意膏

蚊子臭蟲、蚤、油虫等之多少、可表示文明之程度如何、凡衛生思想進步之國對於蚊子臭蟲等類非常留意、蚊子、臭蟲、蚤、油虫等傳播惡疫且妨害安眠而脅人類之幸福也今欲驅除該害虫講究衛生惟有安住大藥房之猪牌蚊烟香、双蟲牌高級驅虫劑克得兒堪勝此任耳此兩藥有殲滅蚊子臭蟲等之能力而且於人畜無害誠方知其言不謬

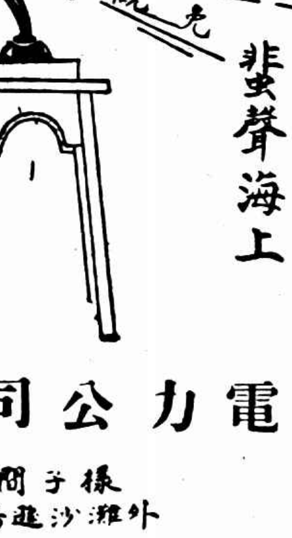
◎本埠大藥房及洋廣雜貨號均有發售

◎近來假冒甚多必須認明牌號

註册老牌

安住蚊烟香

高級驅蟲劑 克得兒



電灶衛生清潔 省儉靈便早已 哄動全滬 蜚聲海上

上海電力公司

辦公處 福州路十七號

樣子間 外灘沙遜房子

電話六一〇三六一

請服用最便宜之 中包仁丹

網球係健身有益之運動 仁丹爲防止時疫之靈藥 故在炎夏時季 氣候不正之際 必須常服仁丹也

今日戲目

▲電影▼

夏令配克（卡德路口） 秋波怨 時間 三時 五時半 九時一刻

卡爾登（靜安寺路派克路口） 同樂會 時間 二時 五時半 九時一刻

奧迪安（北四川路） 羅蘭綠 二時 五時半 九時一刻

東南（民國路） 美利堅開國記 二時 五時半 九時一刻

巴黎（霞飛路） 青春萬歲 三時 五時半 九時一刻

黃金（八仙橋） 色中餓鬼 二時 五時半 九時一刻

東海（海寧路） 巴黎奇女子 二時 四時 七時 九時

愛普廬（北四川路） 秋波怨 二時 五時 七時半 九時一刻

上海（北四川路） 驪娃嫖姐 二時 五時 九時一刻

北京（北京路貴州路） 蕩婦愚夫 三時 五時半 九時一刻

南京（愛多亞路） 月下老人 三時 五時半 九時一刻

百星（虹口吳淞路） 巴黎艷舞記 一時半 五時半 九時

中央（六馬路） 火燒平陽城 二時 五時半 九時一刻

新中央（海寧路） 復旦劇社表演 三時 五時半 九時

恩派亞（霞飛路） 黑衣騎士 三時半 五時 九時一刻

卡德（卡德路） 全部九龍山 三時 七時 九時

萬國（虹口大名路） 英雄救美 三時 五時

呂煥炎被衛兵暗殺 兇手訊供受白崇禧運動

海軍抵湘陰 各軍會攻長沙

肥城石橫鎮擊退晉軍

蘇州槍決鬧事傷兵兩名

蘇州農校課堂內飛來槍彈 傷學生三人

有利銀行虧空巨款潛逃之買辦朱既醒 西華德路拘獲

驚人消息！ 標金又見新高價 突破六百兩!!

昨(十六)日標金狀況、飛皇騰達、大有掀天撼地之槪、已逸出六百兩大關、竟打破本月初之新紀錄、惟上落靡定、前市計有十二兩之變化、後市亦有七八兩曲折、市氣什亂、同業心理頗昻、惟買賣甚形迷離、時買時售、總之數量不巨、實因風浪過大、至於外匯、已掛縮四擋、內部亦挺堅、昨因值掉期、故八時即開幕、而七月掉八月份、係由多方貼出、因現貨過多之故、初計三四兩、嗣後二三兩、曾一度減至一兩半左右、結果在三兩之間、

七月份開盤、爲五百八十九兩八錢、午收九十七兩二錢、比較上週六、計漲廿一兩九錢、但交易已無、此乃照八月份爲轉移、故午後已取消掛牌矣、

至八月期、早間即見翺翔、蓋隔昨大條見低、（昨因週一向例無電）竟穿出九十兩以外、往後蘊伎莫測、數兩之迴顧、不以爲異、午時、匯票尤緊、買者亦逞鼓勇、於是風起雲湧、驟然沖出六百兩以上、同業中如泰興元興永元茂永等均有購進、而元成永福昌志豐永等出入不一、迨後市各號交易仍屬進出無常、而市況挺而復平、曾現驚人之高峰、計爲六百〇三兩二錢、復後互有六七兩之參差、不易捉摸、厥後站在五百九十九兩光景、

自早開五百九十二兩五錢、買戶甚多、嗣因賣者活動、降爲八十九兩五錢、毛盤復高至九十八兩、乃外匯看縮、人心極堅、至先令揭佈時、爲九十三兩五錢、掛牌縮小一辦士、美金縮二元、日金加七分八七五、遂加四兩、爲九十七兩五錢、九點三刻後、忽變軟化之態、實因匯票內盤易懈、九月英金、銀行互做五辦士八七五、住反出十月八七五、三井出近期日金一兩三錢八分、兼以大戶脫手、竟破入九十兩內、十點三刻、爲八十九兩六錢、一刻時、復轉高峰、令人不測、旋由各號紛紛買進、匯票亦轉堅靱、投機商追進、遽爾沖出六百兩之外、午時爲六百〇一兩半、復有二三兩上落、至午收六百兩〇〇二錢、揭價已改爲六百八十三兩四錢、因日金挂大七分八七五、計撳小八十餘兩之多、後市開盤、即漲爲六百〇三兩二錢、乃物品開高也、以後元成永福昌等均有出售、外匯似亦見鬆、徐徐而下、計狂降七兩餘、三點左右、計爲九十五兩五、近期英金、以五辦士七五可結、九月份日商銀行買去五辦士九三七五至六辦士、人心一挫、往後元興永元茂永及大連帮有所購進、並且九月英金、銀行吸過五辦士八七五、近期對做五辦士七五、至三點三刻、跳起五兩、計爲六百兩〇〇六七錢、當即回小三兩、忽又加上三兩、以致人心恍惚不定、四點以後、由六百兩有零抑至九十七兩五六錢、迨四點卅分收盤、爲五百九十八兩八錢、入後重新做大一兩零、以在六百兩之間、

全一日間最大價六百〇三兩二錢、最小價五百八十九兩五錢、計有卅兩七錢上落、揭價仍撳八十三四兩、登漲七月五百九十七兩、八月份六百兩、補水九十七兩、下午九十六兩、物品早開九十兩五錢、午收六百兩、下午六百〇二兩五錢、收市六百兩、各無交易、計泰興元興永成豐永元茂永餘大福餘元餘永森昌永等皆進、志豐永春源永元成永福昌等出而復進、恒興出入不一、萬興福興永略出、下午元茂永永均進、福昌元大永太豐潤順利及零戶等均出、成豐永恒興午出午進、萬興進多出少、但各號結存之數、（出入軋過）並無大批、因交易所現已限止、不得逾出一千條之額、

上海縣閔行公安分局巡士與水警因故發生衝突・各情已誌前報・玆補刊銅圖三幀・ 湯悲吾

①公安局大門・一部被毀・

②受傷最重之巡士劉桂岩

③巡士梁立功㊧郎益發㊨亦受傷

◈金業交易所

現貨標金（每條）五百八十九兩
足赤條金　又　五百九十五兩
沙哈赤金　又　五百九十六兩
前市 開盤 [illegible] 最高 [illegible] 最低 [illegible] 收盤 [illegible]
後市 開盤 [illegible] 最高 [illegible] 最低 [illegible] 收盤 [illegible]
八月 補水 [illegible] 下午補水 [illegible]

◈物品交易所

七月 開盤 五七五・〇〇 最高 五九七・〇〇 最低 五七五・〇〇 收盤 五九七・〇〇
八月 開盤 五九〇・五〇 又最高 六〇一・五〇 又最低 五八九・一〇
六〇二・五〇　六〇〇・〇〇　五九五・五〇
又 收盤 六〇〇・〇〇　六〇〇・〇〇

◈銀樓大同行
足赤飾金（每兩價洋）八十三元五角
十足紋銀（每兩價洋）一元七角五分

◈銀樓新同行
足赤飾金（每兩價洋）八十二元五角

◈海外互匯電訊
大條銀近期 十五辦士八七五
大條銀遠期 十五辦士六二五
紐約銀塊 三角四分
孟買銀塊 四十六羅比〇一盎勒
英美匯兌 四元八角五分〇七五
美英匯兌 四元八角五分三一二五
美日匯兌 四十九元五
英日匯兌 二先令〇三一二五
英滬匯兌 一先令五辦士三一
美滬匯兌 三十七元七五
倫滬匯兌 一先令六辦士七五

◈上海銀洋錢市

	早市	午市
國幣	七錢二分八厘一二五	七錢一分八厘五毫
江南小洋	六錢三分五厘五	六錢三分五厘半
廣東小洋	五錢九分五厘五	五錢九分五厘半
銀拆	一錢三分	一錢五分
元寶	四百〇四千	四百〇四千
銅元	二千九百〇一文	二千九百〇三文
衣牌	二百四十文	二百四十一文
角坯	每角五十文	每角四十九文

小花園　徐家滙天文台報告云、昨日天曇而涼、西北北風、氣壓較高、在上昇中、溫度最高八十・六度、最低六十四・四度、預測今日長江流域及山東四週天曇而晴、南方天陰、中國沿海風向各殊、太平洋中耶普島之西北發生低壓中心、

兩小孩死於路上 中華路 貝勒路 車夫家長 均難辭其咎

精勤校長女兒

大東門內火神廟街精勤女學校校長慈谿人葉鐵民、三十一歲、生有一女名華娟、年僅七齡、昨午十一時許、女由大東門外填基橋地方購買食物、經過中華路、忽被一運貨汽車滿載食米從北面駛來、將其撞跌、胸部爲車輪碾過、頃刻血流如泉、舌亦伸出、慘不忍視、未幾即氣絕殞命、當經該處崗警到來、將汽車夫揚州人張天廣拘住、帶回一區三分所、葉聞耗投案、請求究懲、金所長以事關命案、當飭地甲投報地方法院、下午三時許經檢察官瀧場、驗得死者葉華娟委係生前被汽車碾傷身死、當飭屬人備棺收殮、

潘榮林之獨子

住貝勒路五五八號寗波人潘榮林、今年已五十餘歲、有獨養之子一口名潘良發、今年六歲、昨晨八點十分時與鄰孩四五口在門前街沿及馬路中跳躍遊戲、適有美孚洋行汽車夫顧根大駕駛一八二號（法租界照會）卡車駛來、潘孩一時不及避讓、致被撞倒、車輪由腹部碾過、頓時血肉模糊、奄奄一息、當由巡捕倉見趕來、將傷孩車送廣慈醫院醫治、一面將汽車夫帶入捕房、報告捕頭候核、乃潘孩因傷過重、入院片刻即氣絕斃命

被汽車撞斃之葉華娟・係上海精勤女校校長葉鐵民之女・ 堯三

滙市極端混亂 掛縮四擋 破紀錄 內部亦緊張

昨匯豐外匯、掛縮四擋之多、蓋前日大條續低故也、兼之日內有大票結款、計英金縮一辦士、現爲一先令五辦士二五、美金縮二元、計三十四元八七五、印度減五元半、計九十六羅比七五、德匯小去八元半、計一百四十六馬克、法郎縮五十元、計八百九十元、和洋降五元、計八十六盾七五、坡匯加八兩五錢、計一百六十一兩、香港加五錢、計八十四兩、日金加七分八七五、計達一兩四錢一分七五、竟已打破新紀錄矣、而銀行內部趨勢亦貴、惟變化莫測、時有起落、自晨間即緊、然無一準之市、紊亂不堪、午時見挺、下午似乎鬆懈、至於標金已開掉期、惟極端混亂、數兩之上落、時有發生、終日計十三四兩曲折、總之、已沖出歷古未有奇價、在六百兩之外、套頭與匯票核計、竟離開六七十兩有奇、華商求過於供、計英金成交四十餘萬磅、曾扒進二十萬磅、由三菱東亞匯豐正金住友等賣出、金業中亦有售與正金、上海浙朝鮮住友江等十萬磅、各行互做十萬磅、又對做美金十萬元、華商結進十萬元、大連帮亦稍買進、由美豐賣出、而日金交易不多、約計數十萬元、係三井出多進少、迨收市、比較上週末、計先令縮五六二五、美金縮一元一八七五、日金加五分七五、市氣之挺秀無比

▲英匯　內盤上落什亂、掉期相去〇六二五、自上午開出、並無一準之市、正金買九月五千、價五辦士八一二五、三林出七月五千、價四三七五、上海買九月五千、價七五、東亞出五千、價六八七五、上海華義出、大連帮進、七月二萬、價五辦士半、匯豐出八月一萬、價六八七五、正金出九月、五千八一二五、東亞大通住友三井互做九月二三萬、價八七五、東亞出八月五千、價八七五、朝鮮同價進七月五千、午收六七月出價五辦士六二五、八月六八七五、九月七五、買價照加〇六二五、下午東亞出九十月一萬、價五辦士八一二五、浙江進六月五千、價六八七五、住友買五千、有利與住友互做一萬、價同爲七五、台灣買九月五千、價六辦士、住友買五千、價九三七五、華義買一萬、價八七五、有利三井對做六月一萬、價七五、收市六七月出價五辦士七五、八月八一二五、九月八七五、進價仍加〇六二五、

▲美匯　內盤什亂無常、近遠期相差一二五、上午開盤、無正式市面、以後美豐東亞對做七月五萬、三十四元二五、午收六七月出價卅五元七五、八月八七五、九月卅六元、買價加一二五、下午美豐出九月五萬元、卅六元三一二五、收市六七月出價卅五元九三七五、八月卅六元〇六二五、九月卅六元一八七五、買價加一二五、

▲東匯　內盤起落無常、掉期每個月相差三七五、自早市因金市混亂不堪、故無相當之市價、三井出六月十萬元、價一兩四錢〇五、以後進七月十萬元、一兩三錢八分、又出六月十萬元、價一兩三錢九分、又出六月十萬元、一兩三錢八分、午收六月出價一兩四錢一分五、七月一兩四錢一分一二五、八月一兩四錢〇七五、九月一兩四錢三七五、交易閑散、收市六月出價一兩三錢八分七五、七月一兩三錢八分三七五、八月一兩三錢八分、九月一兩三錢七分六二五、買價照減半分、

◈國外匯票市面

銀行電匯（上海匯至倫敦）一先令五辦士二五（申規一兩計算）
銀行即期　一先令五辦士三一二五
銀行四月期　一先令五辦士三七五
銀行電匯（上海匯至法國）八百九十佛郎（申規百兩計算）
四個月期　九百五十五佛郎
銀行電匯（上海匯至紐約）美金三十四元八七五（申規百兩計算）
四個月期　美金三十六元二五
銀行電匯（上海匯至香港）八十四兩（港洋百元合規銀）
銀行電匯（上海匯至印度）九十六羅比七五（申規百兩計算）
銀行電匯（上海匯至爪哇）八十六盾七五
銀行電匯（上海匯新加坡）一百六十一兩（新洋百元合申規）
銀行電匯（上海匯東京）一百四十一兩七五（日洋百元合規算）
銀行電匯（上海匯至漢堡）一百四十六馬克（申規百兩計算）

書套同業公會成立

上海特別市書套同業公會、前經呈准市黨部許可組織設立、昨日開成立會、當選出毛雲卿沈桂松王永福張宗和宋同福黃根泉華榮德成家喜王來發胡俊雲孫世榮楊福生章雲良十三人爲執行委員、宣誓就職畢、互推毛雲卿爲主席委員、沈桂松王永福張宗和宋同福爲常務委員、並修正會章、通過行規、末後同攝一影、以誌盛典、

慈幼協濟會 楊樹浦區保健醫病所開診

中華慈幼協濟會所開闢北區之保建醫病所、已於一月間、由浸禮會堂遷至虬江路底、該會又鑒於楊樹浦一帶工廠林立、居民對於兒女之健康幸福、大都未能切實保護、用特聯合滬江大學之滬東公社、添設慈幼保健醫病所於臨靑路、特請上海著名醫師牛惠生富文壽等、主持醫務、並有女看護士全日服務、凡年在十二歲以下之男女兒童、如患任何疾病、均可前去就醫、門診藥品、槪不取費、倘於兒童衛生方面有所諮詢、可與該所接洽

復旦劇社假座海寧路新中央大戲院公演

浪漫派歷史劇　西哈諾

原作者　法國局斯當
繙譯者　方于女士
排演者　洪深先生

▲全劇五幕　佈景偉大（有劇場・酒店・花園・戰場・教堂）
▲參加表演者皆復旦大學之同學
▲劇中角色共有七十餘人
▲服裝均照法國路易時代之格式特製

日期及時間　十七日星期二晚八時▲十八日星期三晚八時▲十九日星期四下午二時及晚八時▲共四次
券價　樓上六角　樓下一元　先到先坐
代售券處　四馬路現代書局▲新中央大戲院▲江灣復旦大學後門復新書店

▲西哈諾是法國十七世紀與莫哀黎同時的詩人▲西哈諾是天生大鼻子相貌奇醜▲他憤恨一般譏笑他的鼻子或注視他的鼻子的人▲如果有人侮辱他的鼻子他立刻拔劍刺殺▲同時他自己也覺得鼻子醜陋對她明言▲他反而用他的才華幫助一位美少年去愛羅克桑▲後來那美少年贏得羅克桑所愛的不是美貌而是西哈諾借給他的詩才美少年便決心犧牲在沙場上戰死了▲西哈諾還是

五馬路中　廣信隆　滿庭坊口

大減價　贈品

贈品章程

男女籃球戰「採用男子規則 兩江喫虧」

大敗於童子之手

昨日下午五時、兩江女籃球隊與健康童子籃球隊、在市一公共體育場舉行友誼比賽、兩江球藝進步神速、自此次戰勝粵女師後、聲威大震、駸駸乎有稱霸中原之勢、惟是場比賽、採用男子規則、雖顯所長、處處受制於敵、上半時健康傳遞進襲、活潑異常、射籃中的、幾似連珠之礮、兩江盡力與之週旋、僅由龍競雄射中一球、分數爲二十二比二、下半時兩江換將連戰、氣勢更弱、又失二十四分、合計之爲四十六比二、健康勝、

試習男子規則 兩江努力

今日約戰新聞

女子籃球賽、按遠東運動會趨勢、將採用男子規則、良以女子規則、受界域之限制、運動量過輕、故今世界各國、已大半改用男子規則、本埠兩江女學籃球隊、爲練習男子規則起見、昨已一度與男子球隊試賽、今日下午四時再約新聞隊作友誼比賽、地點在中華籃球房、新聞隊以各報體育記者爲基本、實力亦不弱、

英美女子網球賽

英國以四對三獲勝

一年一度之英美女子網球賽、本屆在英國倫敦舉行、共賽單打六組、雙打一組、結果、單打各勝三組、雙打英國勝利、本屆錦標、遂歸英國、

台維斯盃

澳洲勝一雙打

十五日米蘭電、台維斯盃網球歐洲組之準決賽、意大利對澳洲雙打比賽、本日舉行於此、兩軍劇戰結果、澳洲以三對一勝、定於十六日舉行單打比賽兩次、以決定最後勝負、

乒乓賽

樂球勝青白

樂球乒乓隊、昨晚八時與青白乒乓會作友誼比賽於青年會、雙方人才平均、結果樂球以四對三獲勝、其成績如下、

(樂球)	(青白)	比數
唐家然	唐福安	〇比三
方克平	鄭慶光	二比三
劉國方	蕭祖法	一比三
楊觀賜	陸善慶	三比一
趙善米	何瑞輝	三比一
鍾惠全	馮昭賢	三比〇
阮日輝	梁仲康	三比〇

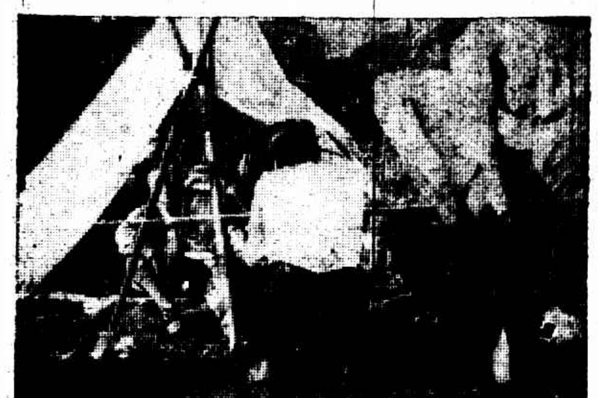
輔民勝北雄

前日（十五日）下午八時、輔民乒乓隊與素負勝名之北雄乒乓隊作友誼比賽於輔民乒乓室內、結果輔民隊勝、賽畢輔民隊備茶點以饗客、九時許、主賓始盡歡而散、成績附列於後、

輔民隊	北雄隊	比數
冼稍維	盧仲祥	二對〇
周偉芳	彭金華	二對一
李競存	朱炳訓	一對二
郭水源	雷天佑	〇對二
李國賢	羅汝漢	二對〇
鄭頌豪	羅文興	二對〇
楊中志	鄭傑昭	一對二

花旗勝女子

本埠花旗銀行俱樂部乒乓組、成立不久、成績斐然、迭約各界比賽、勝負互見、前日（星期日）下午三時、約廣東女子乒乓隊、作友誼比賽於該行會所、乒乓明星周健文駱洪凝盧仲球均應邀分任評判、各界參觀者、不下百餘人、共賽九組、結果、花旗以三比六獲勝、該隊以梁漢康保生陳霖生等抽守得法、得獲勝利、廣東隊力亦不弱、惟以女子力弱、幾經劇戰、終至失敗、然林慕容李瑞芬二女士之球藝、已足使全場中西觀衆、相顧駭愕、賽畢、花旗備有精美西點、饗二隊選手、由隊長麥兆華、幹事趙叔豪何興華、担任招待、賓主盡歡、留影而散、



上海學院童子軍旅行蘇州之生活寫眞　①來賓參觀營地　②露天燒飯情形　③席地進餐　④臨時代步之驢隊　紹珍贈

黑星小球隊戰勝少華

黑星小球隊、歡迎友誼比賽、欲比賽者、可通信至東唐家弄大吉里九百卅一號陳家祥轉交侯兆熊函約、又悉該隊於前日（星期日）上午、與少華小球隊在麥根路球場作友誼比賽、上半時兩方實力相等、不分勝負、下半時黑星隊員努力猛攻、遂進一球、結果黑星以零對一勝、

日本派遣選手赴歐問題

十六日東京電、八月七日起、五日間在德國達爾姆斯舉行之第三次國際學生競技選手權大會、日本決定派遣選手七名、定十八日出發、日本學生陸上競技聯合之歐洲遠征派遣選手選考委員會、以此次大會、期望甚殷、職員選手、均竭力進行、惟籌款甚難、兼以增派補缺選手四名、須費更鉅、各方繼續苦心籌劃、總大將之山本博士等以及夫人、到處捐募、由早大先輩、每名各出十元、又二譜堂體操學校長、二譜堂女史、亦節衣縮食、捐三百元、文理大學等、亦到處募捐、又因前次日本學生陸上競技聯盟、將慶應選手除外、以致此次派遣選手、受大打擊、繼又勸慶應選手參加、竟被慶應選手拒絕、以致不能向慶應系募捐、

吳興中學發現怪劇

開封路一號、吳興中學、自南洋女中校長凌銘之創辦後、由南洋女中校友公推凌兼任校長、校務頗稱發達、今晨忽發見孫履平爲新校長、及侯史封周書雲等任各要職之佈告、學生咸以凌校長辦理頗善、今突然發現新校長、非常詫異、且孫等七八人、均爲校中教職員、顯有特情、羣情憤激、誓不承認孫某爲新校長、正紛擾間、捕房突來多人、將學生全數驅逐校外、學生徘徊路上、狀頗狼狽、聞凌校長已呈報市教育局、嚴予查辦、

全國體協會 內政部准備案

中華全國體育協進會、成立有年、除前在北京政府立案外、近又早向國民政府請求立案、但因連年國家多故、未能正式批示、直至今年五月三日、方由內政部批准備案、

市甲小球隊歡迎比賽

連執海上小球盟主多年之市甲小球隊、球術巧妙、聲譽宏偉、茲爲多求練習機會起見、歡迎海上各強隊作友誼比賽、通信處大吉路市一體育場市甲小球隊王伯勇、

民衆藝展會 參觀者千八百餘人

在邑廟內園舉行之民衆藝術展覽會、於十五日下午開幕後、即行全部開放、任人參觀、因民衆藝術展覽會、在本市尚屬創舉、頗能引起各界注意、昨日（十六日）爲該會開幕後之第二日、天色放晴、參觀者尤形擁擠、全日參觀者、共計一千八百餘人、出品方面、洋畫雕塑兩類、業已全部陳列、國畫類又添入王一亭等諸專家之作品、出品目錄、亦已整理就緒、又該會全部陳列品、除非賣品外、均照出品人標定價額、由會代售、

南洋高商組織校友會

江灣路南洋商業高級中學校、開辦十數年、畢業校友已達數百、近因多數校友鑒於母校尚無校友會之組織、殊乏聯絡互助之精神、爰發起校友會籌備會、積極進行、已於日前假座母校舉行第一次籌備會議、到校友金伯陶・鄒作霖・張嘉榮・王文福・李念勝・王志敏・唐宗高・王曉峰・金錦泉・金炳泉・王毓章・董瀚章・吳純務・等數十人、並聞該會現已印就通知書、遍發有通訊地址之各校友、

市北公學校友參加慶祝母校

上海市北公學校友會、茲因母校於六月廿二日舉行十五週紀念會、佐以游藝以助餘興、該會亦參加慶祝、並定是日（二十二日）上午九時、在母校中學部開第三次校友大會、

兩江女體校將行畢業典禮

西門兩江女子體育學校、每屆畢業生、海內外之紛紛函請體育及歌舞教員者、大有供不應求之勢、該校本屆畢業典禮、業已定於十九日上午九時、在該校健身房舉行、同時並有游藝表演以助餘興、是晚六時、全體畢業生宴請各校董各教職員等於四馬路杏花樓、

安徽省立第二職業學校籃球隊在蕪湖素有聲譽・自右至左後排教練陳榮祖・張昌榮・程敬保・隊長汪文源・葛發校・前排同道生・李元新・鮑照達・鳳憲章・汪倫・汪健育

有輪行駛 無貨可裝 海運受金影響

近數年來、英美各國、因海運界競爭劇烈、無不出全力爭奪航權、因之行駛上海香港日本美洲各線之外洋輪船、多至數十艘、其中日本用力最多、僅郵船會社一家、外洋輪船定期往來行駛者、計有六艘之多、當時太平洋航線戰爭、曾引起世界各國之注意、不幸近來因金價飛騰、匯市慘落、以致各業均受巨大影響、同時進出口貨、營業一落千丈、遂致各輪船無貨可載、而致不能維持、郵船會社業經董事會議決、爲補救目前困難起見、先將天洋丸一艘暫時停航、下月如無轉機、再將春洋丸等相繼停班、以輕損失、天洋丸昨日由香港來滬、來滬祇停留二小時、即開駛赴橫濱休航、此外英美法各國之外洋公司、亦有數艘定於月內停航、此種衰敗現狀、實爲海運界從來所未會有、

滬蓉飛機 下星期起 星期一不停

滬蓉航空飛機、原定每星期一停止飛航、聞自下星期起、星期一亦照常飛駛、所有航空郵件亦均可照常收寄、

蒙古代表將來滬

蒙古會議、業已閉幕、各旗盟代表四十餘人、定今（十七）日離京來滬、順道赴無錫參觀實業、並不躭擱、當日即往蘇州遊覽名勝、將在蘇勾留一宵、定十八日晚搭車來滬、轉至杭州、俟遊覽畢、即由滬搭輪返蒙、

美公使館在滬將設辦事處

昨據美國駐滬總領事署消息、美國駐華使館、因美公使與國府接洽公事、常川在滬、必須有一辦事處以便接洽、故已呈請美政府、在駐滬美國總領事公署內、附設一使館辦事處、並由使館委派館員常川駐滬辦公、以便接洽、至於美國使館即將遷滬之說、現時尚未能確定、或由設立辦事處之故而致誤傳、

英士紀念堂不日興工

湖社在北京路貴州路轉角、建造社所及英士紀念堂、已於上月十八日舉行奠基典禮、當時以時間倉促、祇將一部份舊屋拆卸、安置基石、茲悉該社委員會、已託泰利洋行設計、一俟圖樣繪就後、即可興工建築、

全國商聯會大會展期

全國商會聯合會第一次會員大會、原定於七月一日舉行、茲聞該會以各地受兵事影響、致代表報到者寥寥無幾、昨經常委會議決、展期三個月、定十月一日舉行、至本月廿六日舉行之執監聯席會議、亦展期三個月、該會業已分電各省特別市商會及執監委員查照矣、

寄坎拿大包裹重量可增加

據郵局消息、所有寄往坎拿大之包裹、其重量限度、原爲十五磅、現可增至二十二磅、

二區救火會循例公祭

上海特別市二區救火會、於昨日循例公祭先輩、是日上午十二時、由主席委員夏紹庭殷受田姚伯鴻歐益之等到會公祭、並於下午四時、由各救火員操演、各架帮浦車出水、由會略備獎金、獎給優勝之救火員、以資鼓勵、晚間聚餐、至十二時許、觥籌交錯、盡歡而散、

通俗畫報發行有期

小西門少年宣講團出版部、本有通俗畫報之刊、本屆倪古蓮主任、力圖進展、茲擬暫編第一册、准七月內發行、

四月份戶口統計

市公安局對於市內戶口變動、逐月均有統計、查四月份該局之報告、市內各區戶數、正戶共一八五・二九一、附戶共一六二・七七三、口數男共九四四・九五六、女共六九八・四〇六、外國人戶數、共二・〇〇四、口數共九・四六三統計戶數共三五〇・〇六八、口數共一・六五二・八二五、特別區仍照舊有統計、華人一・二三二・一六四口、外人四二・八六九口、加入總計、全市人口共二・九二七・八五八、較三月份增出口數八・五三九、

英美工潮調解未成

浦東英美烟廠新老兩廠葉子間工人、因廠方改變工作、生活難以維持、激起怠工一案、詳情已通誌各報、茲悉新老兩廠葉子間工友、仍繼續怠工、工會方面、於昨日上午十一時、接公安局來函、通知於本日午後二時召集勞資雙方到局調解、工會當即呈報上級並推派代表陳培德葉惠倩顧若峰等、市黨部派周復農社會局派邱培豪、五區黨部亦派錢卓倫、准時前往、詎至下午四時、資方無一人出席、各代表候久而同、聞社會局將於明日再作第二步調解、

隊棋大比賽

英美得東組錦標　西組十七日決賽

本埠四川路青年會、昨日下午一時起、在該會童子部舉行第一屆隊棋大比賽、計全隊暫分東西二組、每組九隊、每隊十人、是日爲東組隊棋大決賽、與賽象棋隊、爲中國銀行・商務印書館・中華書局・英美烟公司・萬國儲蓄會・電報局・德律風公司・金業交易所・青年會等九隊、每隊十人、各比賽員均竭盡心智、精神百倍、爲從來所未有、初賽結果、計青年會與萬國儲蓄會、萬國勝、中國銀行與金業交易所、金業勝、英美烟公司與中華書局、英美勝、德律風公司與商務、商務勝、複賽結果、金業與萬國、金業勝、商務與電報局、商務勝、商務與英美、英美勝、最後英美與金業舉行決賽、英美勝、又同時將初賽落選諸隊舉行比賽、計全隊總結果、爲㈠英美、㈡金業、㈢商務、㈣萬國儲蓄會、㈤德律風公司、㈥電報局、㈦中華書局、㈧中國銀行、㈨青年會、當場發給獎品、並聞該會定本月十七日舉行西組隊棋大決賽、與賽各棋隊、計江海關・郵務公會・鐵路局・時事新報・美亞保險公司・日本俱樂部・紙業公會・律師公會・新新女鞋品公司等、

兩路管理局積極防止磁車

兩路管理局、邇來鑒於撞車案件、時有發生、雖其肇事原因、多由外間關係、但管理該路車務機關司長、以職責所在、對於該路公安事件、不能玩視、特就該路車務機務工務三處、有關係之員司、即日組織聯合審查委員會、其目的在審查各種肇禍原因、及研究防止今後該項情事之發生、一面復嚴令各該管車務總段、

註冊 商標

三星老牌蚊蟲香

三星牌蚊蟲香功效神速不含毒質無礙衛生行世以來已歷廿載製造方面屢經改良精益求精迨至今日三星老牌之聲譽業已普遍全國遠及南洋蓋因其具有優良之成績與悠久之歷史方得獲此榮譽初非倖致也近來市上蚊香指不勝屈諸君購買時務請指定三星老牌並認明商標式樣庶不致誤

各埠均有出售　中國化學工業社出品

禿鼻穿頂、週身潰爛、梅毒深入危險時期、宜速醫治、

哈蘭士內服六零六

清血解毒、服之有肅清週身毒素之功、

六零六藥膏

拔毒生肌、搽之有止痛除瘢收口之功、

內外兼治、毒即根本治愈矣

內服六零六　每瓶一元七角五分

六零六藥膏　大盒一元小盒二角

上海四馬路太和藥房總發行　全國各市藥房均有出售

摩阿可斯

專治肺癆以及呼吸氣道一切疾患衆補諸虛百損爲預防及療治肺癆之惟一良藥

虧空十五萬之有利銀行副買辦朱既醒獲案
匿居西華德路祥安里二重房門啓閉有定時
舊僕告密

公共租界外灘二十六號有利銀行副買辦朱既醒（即紀舜）、年三十八、任職以來、歷有年所、邇因獨資開設元興糖行、詎時運不濟、生涯惡劣、兼以金貴銀賤、以故虧折頗鉅、其糖行資本已半由銀行中挪用、迨糖行開幕後、每逢需款時、即出立巨額莊票、由元興具名、但實際爲空頭、紀舜以之向有利銀行調換現銀、自本年國歷正月三日至五月二十一日、先後挪用及以空頭莊票所調用者、數達十五萬元强、朱知事不可爲、遲早終須食出、乃於五月二十二日即挾洋一百元、離行挈眷匿居虹口西華德路祥安里一千二百八十一號亭子間內、朱固未嘗不思離滬遠走、無如所帶銀錢過少、力有不逮、乃即以該亭子間四周玻窗以紙糊蔽、而房門亦加鎖、以掩人之耳目、紀舜夫婦即伏處其中、而亭子間外走至廂房間之扉門、亦經下鍵、日常開啓有定時、初以爲若此可高枕無憂、一俟風聲稍和緩、再作他計、而不知紀舜逃匿之翌日、有利銀行中即已發覺、報捕通緝、懸賞洋二千元、各捕房包探奉令、隨時留心偵緝、而距紀舜出走後二十五天之昨日、朱紀舜竟以被捕聞矣、

蓋狄思威路捕房幹探張桂生、自接到總巡捕房發出之通緝賞格單後、即密囑其夥協同認眞留心偵緝、數日前始經張探所訪悉、乃復屢加注意、眞確無誤、方於昨日下午二時四十五分、協同西探往西華德路祥安里一千二百八十一號叩是屋居者、均諉爲不知、但張探早已偵悉該廂房內之一門開閉時刻、乃上樓立候於外、不移時、紀舜果開門、張探立將其拘獲、猶恐有誤、即以賞格單上照片核對、並詰其姓名、紀舜毫不推諉、直認一切、張探始將其帶入狄思威路捕房、嗣以此案有利銀行係告發於總巡捕房、故復將其帶至總巡捕房、經有利銀行派員到行指認無誤、捕頭立命押候今晨解院訊究、

當張探拘朱時、亭子間中尚有婦女一、似爲朱妻、朱去後、即央其岳同赴海寗路某商界聞人處、請出爲調解、膝行懇求、聲淚俱下、某聞人即至有利銀行代爲緩頰、並允酌還六七成、但有利未之允、而此案之眼線則聞爲朱前雇之僕人、

徐滙車站北截獲土販
抄出百餘兩
（送往泗涇供已三次）

徐家滙鎭六區二分所巡邏警閻倫興李介合范孟書等、昨晨四時許巡邏至滬杭甬鐵路徐家滙車站北首柿子灣地方、突見前面有一人影、向西行走甚速、知非善類、上前盤問、並在身上搜查、當在腹背二處搜出烟土二大包、計重一百零七兩、當即帶回所中、據供名董安傑、三十六歲、閔行人、代友運送烟土至泗涇、已經三次、徐所長乃着備文解送市公安局訊辦、

車公司盜刧
僱夥知情
領拏……五盜獲其四

閘北漢中路豐裕里二十九號海州人洪道昌所開之洪昌記黃包車公司、昨晨三時半、突來五盜、二盜在門口把風、三盜入內、出示手槍、旋闖至樓上、時洪夫婦均在黑甜鄉中、當時驚醒、盜向洪妻迫令交出財物、並連批其頰、以手槍擊之、洪懼、乃將內儲鈔洋一百念五元之皮夾一隻交出、盜始捨洪妻、復搜得男女衣服數十件、携贓逃逸、事後洪投四區二分所報告、李所長親赴其家、查勘得洪之僱夥杜春海與此案實有嫌疑、當將杜帶所研鞫、杜果供出五盜向係來租黃包車者、故均認識、所匿地點係在華康路草棚中云云、昨晚李所長乃督率溫巡官、並警士等、帶同杜化裝馳往捕拿、行經梅園路地方、遇短衣男子兩名、據杜云、即刦洪家之盜、遂上前捉住、再前行數武、至梅園路口、又獲兩名、一併帶所、訊悉名范爲玉范小榮王玉升張玉琴（均阜寗人）經傳茶夫婦到案、指認無誤、當判押候赴盜窟食抄原贓後核辦、

數十年來租界法院中從未經人道及之一問題
今後外國商行……未向吾國官廳呈請登記註册不能以法人自居控訴華人
三井五金部買辦何耿星潛逃後追償巨額損失……二案因此暫行停頓

日商三井洋行 五金部買辦何耿星、在法租界天主堂街人和里十五號開設鴻裕五金號、經銷三井之五金貨物、何近因虧負、忽然潛逃、三井一家影響最鉅、閧被倒欠貨款數達百萬以上、實爲近年以來倒帳中所少有、何自逃避、瞬經一月、行踪猶不明瞭、其所開之鴻裕、業被其他債權控由法公廨、諭令派員清理、全三井被欠貨款、大都係洪滄亭等担保、其與三井大班日人所訂之經售五金契約、洪亦居保證人地位、該項契約成立於前年十二月間、原以一年爲期、去臘期滿、雙方同意繼續有效、

期間展長一年 洪之担保責任遂隨之延長、現三井洋行在特區地方法院控何各案、洪胥列入第二被告、昨晨應時庭長開庭審理者、計有三起、內貨款二起、其餘一起則係票款、緣何未逃之前、陸續付給三井期票共計銀三萬九千二百五十餘兩、中有屆期者、迨向錢莊兌取、則分文不得、其未到期者、嗣經調査、皆屬等於廢紙、該洋行乃進行起訴、請求判令何耿星償還、如何不能淸償、應由保人負責、洪住虹口舟山路一〇二號、得悉被控、即延張鎔西律師辯護、其他保人亦各延律師代表到案、先由原告三井洋行之日籍律師岡本請求登報傳達何耿星、繼而張律師提出一從未經人道及之問題、以原告係用三井洋行名義起訴、是三井

已以法人自居 但我國法律規定、如欲取得法人權利、應向官廳登記、特不知該洋行有否向我國官廳登記、岡本律師即答曰、三井並未登記、旋復續稱、本埠各國洋行俱無登記者、歷來華洋訟案、亦無提出此項問題者、今所謂爲創聞、對於此點敝律師應請先予裁決、應庭長乃將我國現行民法第三十條查交該律師閱看、並諭之曰、從前會審公廨與臨時法院時代、關於此種問題、既無人提及、自不致發生爭執、現則我國業經頒佈、當然遵照、對於本案

現有兩種辦法 ㈠爲補行登記、一則更改原告名義、由自然人起訴、自然人者、即原告洋行之大班或經理、惟登記一舉、或需較長之時間、爲求對本案進行迅速而免拖延起見、當以改由自然人起訴爲較捷、岡本曰、假使原告遵諭向中國工商部呈請登記註册、在此期中是否將本案中止進行、庭長曰然、該律師乃問登記須經過若干時間、庭長告以此非本院所當知、但本院茲已明示兩項辦法、倘原告決由自然人名義起訴、祇須將訴狀修正可矣、對造之張律師遂又發表

自然人之資格 用於本案仍有不合之理由、並稱、倘原告能依法呈請註册、對於外交方面當無障礙、自屬不致於久擱、岡本律師因請求將案延期七天、以便考慮、並云閱洪滄亭委任張律師辦理本案之委任狀皋、復起而聲稱、委狀上所蓋洪之圖章與洪在擔保契上所蓋之印不符、此應加注意、當經張律師聲明、洪之圖章不僅一枚、雖非同式、然殊無礙、應庭長亦以此點不成問題、着岡本勿必過慮、嗣並諭以聲請展期七天、恐太短促、爲顧全原告利益計、應將考慮期展長、

俾資搜集證據 遂決改期六月二十八日上午再訊、並命將登報俾達何耿星之公告稿件、連同爲何選任特別代理人之公費繳案、候核、故尚有該洋行控何等之貨款案兩起、亦因起訴之名義問題、槪行延期至六月二十八日集訊、按外商洋行控訴華人之案、向以洋行出面、沿用至今數十餘年、從無有表示異議者、玆經張鎔西一語道破、則將來洋商對華人訴訟、當應以大班署名起訴、如用洋行名義、須先向國府工商部呈請註册、此實收回法權後對外更進一步之動作也、

問女何所思
注視滔滔水
阿爺本是有名人　只寫姓朱無別語……

昨日上午十時許、有一年約二十餘歲之截髮女子、身穿淡灰色花嗶嘰旗袍、肉色絲襪、高跟皮鞋、面容憔悴、在十六舖北首招商局金利源碼頭喚雇划船、聲言渡浦、划船夫見伊面帶愁容、頗注意之、比船離碼頭不遠、該女子忽至船首、注視浦水、似欲投浦自盡、當被該划夫阻止、是時適有水巡捕房華捕經過、遂將女帶至捕房、訊其姓名年歲籍貫、百問不一答、最後始取筆在紙上書朱姓本省人等數字、筆姿娟秀、似曾受過教育、旋操流利之國語聲稱、父親係社會上極有名望之人、恕我一切不能實告、並要求將伊立即送至黃浦碼頭、語甫脫口、忽又求改送北火車站、因家在蘇州之故等語、捕房人員以所語不盡不實、詢其是否患有神經病、詎該女子聞言、竟破涕爲笑、旋在其身畔搜出神州大旅社旅單一紙、上書朱君、住二一八號房間、六月十五日一天、大洋一元二角、西菜五角、小帳一角七分等字樣、捕頭見有線索可尋、即用電話向該旅社查詢、據答昨晚（十五）確有一時裝女子住宿一宵、今晨外出、餘則不知等語、捕頭復問該女子行李收據置於何處、則云已郵遞與胞兄前往領取、捕頭以伊既不願吐露眞相、諒必具有難言之隱、遂命探移送地方法院發落、

不解！
探夫病……病增加
歸去投繯
其間必有隱情

閘北新嘉路裕源里六號住有山東婦兩人、任玉順任徐氏（年二十四歲）夫任在本市公安局五區第一所充當二等巡警、近日突然患病、當送醫院醫治、前日下午任徐氏至醫院省視其夫、詎任竟謂我看見了你、則反加病、該氏聆言、默然退出、至家後、即在房中自縊身死、迨二房東發覺、已經返魂無術、該警所遂於昨日令飭吉一圖地保投地方法院報驗、下午由趙檢察官等涖場、驗明委係自縊身死、諭令家屬收殮、

邁婦下樓失足跌斃
可疑！寄女收押

住滬西黃家厙平房內之本地婦人與顧氏、年已六十八歲、生有子一女四、子名順寶、昔業西廚、現賦閒在家、四女均已出閣、其長婿在某公司任事、月入頗豐、與氏同居、氏有過房女殷殷氏、家住閘北共和路民興里二十三號、彼此過從甚密、昨日下午二時許、氏偕其姑娘又赴過房女處談相、互談良久、氏因年邁精神疲倦伏案假寐、有頃、殷氏購饅首與諸人充饑、食畢、時已鐘鳴四下、氏乃與其姑娘起身告辭下樓、詎行至第二級樓梯、氏忽失足躓下、臥地不動、殷氏等大駭、急遣人往報氏子與順寶、旋被四區公安局所悉、派警將殷氏傳署、訊問一過、飭警往查跌斃情形、而與順寶將屍舁回家中、區長以案關人命、豈可貿然將屍移開、且殷氏情形、實有可疑之處、着將殷氏押候將屍回原處、候驗核辦、

再醮之少婦
年齡相去遠…平日視同牛馬……不甘屈居爲妾
所苦者其姑
調解—脫離關係

南翔少婦張愛寶、現年廿四歲、其夫張阿虎、於去年六月廿一日因病身故、遺有三歲女、孤兒寡婦度日維艱、會有曹家渡白利南路公和竹器店主韓永如（亦南翔人、四十九歲、）欲納寵室、經人作伐、並向南翔原籍喚到張愛寶之姑張李氏、立據將愛寶再醮與韓永如爲妾、並在據上載明張李氏之贍養及身後、均由韓永如負担、此爲去年十月間事也、今年五月十一日張愛寶因不堪虐待、隻身奔出、央懇王咸穀律師代爲登報聲明脫離關係、一面仍延王律師向地方法院具狀、要求准予脫離、其詞略稱、去年夏間、原告之夫病故後、被告韓永如捏詞續娶、所以將所有一切器具、盡行隨同過門、迨至過門之後、始知被告年已半百、原告年僅廿四歲、即伊之子媳年齡亦較原告爲大、且被告尙有髮妻、平日不給衣食、逼令原告做工、稍不遂意、輒遭打罵、視同牛馬、不得已單身走出、如此情形、礙難偕老、要求准予脫離云云、昨日上午開庭審訊、原告張愛寶投訴前情、並稱、要求追還一切器具、問・所追之器具有無淸單、值價若干、答・約値百餘元等語、被告韓永如供、四十九歲、南翔人、牠要脫離、我也並不反對、不過我代還款項及會洋等共用去一百四十一元、至於一切器具、係由乃姑保存、問・是否爲妾、答・是的、問・有無憑據、答・有的、於是將合同據一紙呈案、問官閱竟、問・據上張李氏何人、答・愛寶之姑、據上載明由我養老、問官得供、當庭爲之和解、命原告貼償被告洋三十元、准予脫離、兩造均表願意、訊至此、由原告律師起而請求、對於訴追器具部分撤回、問官又命張李氏至案諭曰、爾媳張愛寶已與韓永如脫離關係、前者韓永如所出之養老據、應作無效、遂繕就和解筆錄、命兩造簽字退庭、

長舌婦一言
「父女同床」
牽累了多人

住居滬西徐家匯沈家宅十七間五十二號寗波婦人陳鬮寶（即施陳氏）向與毗鄰五十七號海門人印大江之妻印沈氏不睦、近向同居婦人楊莊氏及伊女楊月弟母女面前搬弄是非、謂沈氏曾言、月弟與父耀清同睡一床、確有曖昧情事、楊莊氏楊月弟聞悉、大爲不滿、遂糾集婦人前往印沈氏家中大興問罪之師、後經人解勸、始各走散、俟印大江得悉前情、遂請同鄉人陳友郎與其妻前往楊家、否認有上項事情、而楊莊氏母女見印沈氏到來、遂上前扭毆、適値該處土山灣保衛團第一隊班長管林山率領團員印小江（即印大江之弟）等巡邏至此、印見伊嫂與人口角、遂將一干人一併帶隊、直至昨晨一時半、由隊長丁瑞麟將印沈氏楊莊氏楊月弟施陳氏陳友郎五名口備函移送該管六區二分所、並云楊莊氏母女、恃衆行凶、將班長管林山打耳光一下、請依法究辦等情、徐所長據情後、帶案略訊、據楊莊氏供稱年四十九歲、寗波人、否認行凶、自己反被團員印小江毆傷是實、楊月弟供年二十三歲、供與母同、印沈氏施陳氏陳友郎供稱前情、徐所長以案關互毆、及破壞名譽、着即一併送解地方法院訊辦、

弟弟出言不遜
阿姊負氣輕生

本地人[illegible]、家住閘北[illegible]、生有子女各一、女名金妹、年方二十九、[illegible]工、月進薪水四十餘元、[illegible]金保、十六歲、[illegible]金妹因受刺激、乃於晚上[illegible]明、其父察覺、[illegible]醫院救治、恐有生命之虞、

親戚誘惑的
意欲捲逃爲夫撞見

住居滬西勞勃生路南櫻華里三四六九號之周潤芝、三十三歲、淮陰人、母楊氏、年已五十有七、妻沙氏、三十三、現在紗廠作工、有住居北火車站中一坊三十六號之婦人郭氏、與沙氏本係親戚、近來兩人非常親暱、沙氏被其誘惑、前日下午六時許、沙氏秘密捲取衣服、正擬隨同郭氏潛逃、不料適爲其夫周潤芝撞見、遂鳴警一併拘回六區警署、訊問一過、諭解法院訊究、

滬東兩處火
匯山碼頭東洋花棧　東百老匯路五金號

▲昨午十一時〇六分、滬東匯山碼頭東洋棉花棧突然起火、救火會聞警、趨車到場竭力灌救、始行熄滅、損失頗鉅、

▲東百老匯路A二百八十四號裕豐五金號、昨午十一時半、因灶披間內煮食物不愼、延及堆積在旁之繩索上、致霎時全部着火、後經救火會聞警到場救熄、聞該號保火險二萬五千兩、

廣東杏濟堂　夏季大減價　買一送一　附加大贈送旅行藥庫
凡購大洋壹元者加贈送旅行藥庫一具　大贈送廿一天以便惠顧諸君
十滴藥水　八寶紅靈丹　神効卧龍丹　諸葛行軍散　救急痧氣丸　止痛玉樹油（一送一買）
旅行藥庫　萬應如意油　萬應午時茶　純陽正氣丸　消暑甘露茶　萬應神麯茶（一送一買）
烏雞白鳳丸　人參再造丸　小兒回春丹　止咳半夏露　海狗腎藥酒　舒筋活絡丹（一送一買）
虎骨木瓜酒　六瓶　壹元
地址三馬路新聞報館對門

少奶奶的扇子
培成女生
於本月十六十七兩日下午五時半起假
夏令配克影戲院表演
座價　一元二元

此癢延皮病以伯之
痛蔓之膚須三治
此珍奇之草精乃療病之奇藥
對此濕疹及其他日久難愈之皮膚病切勿熬忍以其不絕之疼痛使夜間不得安眠且有蔓延不堪之憂也請今日即用三伯塗於患處…此奇藥能立將皮中毒菌腐質淸除而小瘡發疹疹癬汗疣灼傷濕疹潰瘍癬瘡毒傷等症亦極神效…三伯之治刀傷均傷痂瘡等極爲迅速請備三伯一盒
三伯
Zam-Buk
中國各處大藥房藥商均有三伯出售　靈便盒裝攜帶便利盒附詳細仿單

驗查旅館客人一 捕獲黃巖殺人犯

王忠法 高福生 證明易姓改名

曹家渡鎮上一人亦有嫌疑

前晚十一時許、曹家渡六區警署長警前往極司非而路忻康里內忻安旅館檢查旅客、查至三號房間、內有旅客兩名、云自杭州來、核與循環簿上所註姓名、完全不符、且舉動可疑、該長警等即行返區、正在報告區長核辦之際、適有普陀路捕房派西探卡台而華探李大成帶同孟國培及衣服一包到署報稱、頃由華探在途會見孟國培手持衣服一包、來歷不明、詰其衣服何來、云係由忻安旅館三號旅客囑其往取、故此送區訊究等語、當派警士前往該旅館內、將兩客拘署、詎霎時又有浙江黃巖人黃姓投署聲稱、本月初該處(即黃巖)保衛團長某忽然被人槍殺、嗣得眼線報告、凶犯兩名由杭逃滬、故特跟踪而來、刻已得悉該兩凶犯、業由貴署拘獲、區長當令指認、兩客確係凶犯、後經分別訊問、據一供名王忠法、(由黃姓證明即陳陸雄、又名松齋)三十六歲、一名高福生、(由黃姓證明即丁阿雲、又名阿潮)三十八歲、均浙江人、區長得供、以該兩犯既係重要案犯、則忻安旅館循環簿上之列名、何故由該鎮之徐文安所定、其中不無可疑、後即派警前往將徐文安傳案、昨日備文一併解送公局訊究、

商人負債自盡 陳永明吞烟

紹興人陳永明、年二十五歲、寓馬浪路榮華里四十二號、向爲織綢業、與本地人老嫗倪姓合股開設九成綢廠、置織機兩架、專織華絲葛、近因虧蝕、負債八百餘金、週轉不靈、因之頓生短見、於前晚七時吞服生煙自盡、至夜間經同居之人得悉、車送仁濟醫院、因受毒已深、救治無效、當夜三時斃命、昨由法捕房報請法公堂朱承審官驗明、死者委係生前服毒身死、諭令拍照、着屍屬備棺收殮、

瑞威商輪 撞沉石子船 阻礙交通

吳淞路同仁里張安興石作、前日雇沈銀生之碼頭船一艘、在浦江上游裝運石子七十五噸、揚帆向北駛來、上午十一時三十五分、駛抵浦東日華紗廠附近浦面、因潮水關係、正欲岔至浦西、詎是時迎面有瑞威商輪 Amur 號由北駛來、石子船急向內避讓、詎該輪行駛甚速、突將石子船船身撞碎、浦水立即侵入、船貨悉沒浦底、船夥數名、幸遇救、現水巡捕房以沉船桅橫高聳水中、有礙進出口輪船、故於昨僱一木船、停泊出事地點、高懸綠布旗、警告各輪不得在該處駛行、以避危險、聞石子船船貨損失有二千三百餘元之鉅、

博物院路 捕獲藏鎗人

總巡捕房華探吳俊卿丁華國卜宗廷、西探目達特司、昨早三時半、奉命在所轄境內巡查、由南朝北、經過博物院路、見有三人迎面而來、狀頗可疑、中西探遂各出手槍、喝令停步、施行搜查、當在二人身畔各抄獲手槍一支、子彈八粒、遂將該三人連同手槍一併帶入捕房、解送特院、據供名俞金寶(帶槍者)蘇州人、顧三九(帶槍者)靖江人、蔣阿祥寧波人、而所供均多推諉、周庭長遂諭還押、改期再訊、

石碑上 紙包誘匪

▲大沽路獲一少年 ▲劉伯明接嚇詐信

九江路十五號大川通報關行司帳四川人劉伯明、家住海格路六百八十號、本月十號突接匪黨投遞恐嚇信一封、言詞激烈、索詐洋五千元、約於大沽路龍門路口跑馬廳旁將款置放某碑上、劉即持函報告靜安寺捕房、派探前往守候、一面由劉書就信函一封、置於石碑上、該信內容略謂因目下經濟困難、請減低價格、俾可勉籌、移時果有一人將信取去、探員亦未加逮捕、至十四號劉又接一信、內云來信已收到、現酌減一千元、約於翌日晚間十一時、仍在原處交款、劉當又往捕房報告、捕頭派華探目郎錦堂王永俊包探于長源馬金標等協同劉之代表陸阿二前往所約地點守候、由陸將洋裝成鈔票模樣之紙包一個放置石碑上、迨隔十五分鐘、有十八歲通州人陸勳玉往取紙包、被探擒獲、帶入捕房、昨晨解送特院、即據捕房律師起而陳述案情、請爲延期、又據中西探員及原告並證人相繼投案、稟明前情、詰之被告陸勳玉供稱、在漢口路二百廿三號半門牌新泰木器店爲出店、昨遇友人周某囑往大沽路龍門路口取一紙包、被捕、對於恐嚇信實不知情、推事核供、諭被告押候改期再訊、

孝賊！

慘死於鞭下？

無以養老母 不得已而流爲穿窬

查得係司閽人毆斃 尚須剖驗

滬西勞勃生路樓華里內、大半係貧戶、蓋房舍狹小、取金低廉故也、里中一七七一號內爲江北人韓立江居住、韓無恒業、家貧而老母在堂、不能奉甘旨、乃流爲穿窬兒、本月十一號韓潛至海防路某作場竊取木柴、攜之圖逃、當經該作場之司閽人王才福陸阿二窺見、將韓拘獲、拽入場內、縛於木柱上、加以鞭笞、以致受傷極重、王等始釋之、旋韓行至檳榔路倒地而死、十四日午後十二時半戈登路捕房華捕巡邏經過、見韓屍體、報告捕房、飭探前往泐驗一過、舁送驗屍所、昨晨特院徐枚檢察官蒞驗屍體一過、升座公位、捕頭稟稱、捕房調查後、將陸阿二王才福拘案請究、而王陸均否認毆打、僅認綁紮、又由屍母韓章氏稱、年六十七歲、鹽城人、我兒確被王陸二人謀斃、徐檢察官核供、諭曰、驗得死者韓立江死因尚未明白、應剖驗、據捕房報稱、係被陸王二人毆斃、現已將該被告帶案收押、送院訴辦、屍交屍母具領棺殮、

斐倫路 炸死之俄人 公司願撫卹

虹口斐倫路英商電氣公司分廠、前晨六時許、司開關之俄人普志士基以開放機關不慎、電流炸傷加油之華人顧炳坤、用人吳明喜、炸死英工程師馬恩、而普志士基亦受傷斃命、各情已誌報端、茲悉普之屍體舁入驗屍所、昨晨由特院委檢察官蒞驗、升座公位、即據虹口捕房西捕頭訴明前情、繼由救火會員西人克拉克投訴該電氣間救護狀況、並稱死者與我素來認識、前知其母在俄國、現則不知何往、電汽間總工程師埃薄亦到案陳稱、死者因工作不慎、致遭斯禍、現電力公司願給予撫卹、代其棺殮云云、檢察官核供、遂諭驗得已死普志士基、俄國人、委係生前工作不慎、被電灼傷身死、據電力公司願給撫卹、應予照准、

北浙江路 大火！ 今晨五時半猶未熄

今晨四時許、北浙江路七浦路特區法院對過裕慶里八弄第五家日本人所開之鴻福烟草公司失火、勢甚猛烈、因弄堂狹小、施救不易、至五時半火猶未熄、

補償名譽

啓者本年五月十三日季祥福張氏僞同房族菊生家衣服銀洋等反誣盜賊之罪[illegible]

本能治病法

自日本岩田氏發明以來效驗卓著日前曾在中央大會堂免費治病受診者達數十人敝會同人鑒於岩田氏回國在即茲特挽留數天定於本月十七日下午七時起假座北四川路橫浜橋福德里廣肇女校公開演講及施術講題爲「本能法與體育之關係」無須入場劵機會難逢

本能法研究會同人謹啓

粉市因廠出稍軟 大可注意

標麥爲多頭公司硬擡

▲標粉 昨日上下午開盤、初因客帮擴不出、近期定須六錢七分收盤、其進貫、如狼吞虎嚥、貫而不厭、實氣緊張形勢、更難言喻矣、結果六月計傷濃、交易甚繁、尤以本月爲最、如小半分、七·八月小一分半、九月小一分、十月小二五、十一月不動、▲標麥 昨日標麥、上午開盤、因巨大多頭公司、以高價吸收之貨、既堅擴不出、而對目前此種大價、蓋爲末尾、竟不顧空戶之死活、仍在市暢進不已、蓋意猛抬、以遂所欲、乃頂高竟到二兩六錢七分、比週六計漲三分二五、餘均跟漲數釐與一二分不等、蓋幸福新廠兩念平民度日之不易、在市標粉近遠期粉、統計前後市約有二十萬包、於是人心較平、多頭驚勢不佳、亦有脫手、各市爲賣氣所逼、統扯已比週六收市稍小、倘廠致近遠大漲特漲、空戶至此、誠欲哭無淚、後市開盤、幸即回小數分、結果六·七·九月計漲八分、八月漲五分、十月漲一錢、十一月漲九分、▲現麥 昨日現麥、計開漢口麥三千包、餘均新貨、價列下、新麥赤東麥、該市共開一萬五千餘包、中占[illegible]三千包、餘均新貨、價列下、瑤灣陳麥五兩四錢、沙市五兩一錢一分、寶山五兩○八分、五兩○五分、蘇蕊五兩、寶山五兩、四兩九錢三分、吳淞四兩九錢五分、四兩九錢、浦東四兩八錢、四兩六錢五分、唯亭五兩一錢五分、高郵五兩○五分、四兩九錢三分、六合五兩一錢、五兩○七分、上係新麥、

又開粉所理事會、於前日與經紀人、保證金問題、曾開聯席會議、當時議決兩案、探錄於下、㈠自六月十六日起、新買賣價格、在二兩五錢五分以上、每千包繳交保證金三百兩、在二兩六錢五分以上、應繳證金四百兩、㈡自六月十六日起、各經紀人所做新交易之成單及證據金、至翌日下午六時以前、即須繳款領證、遲至第三日早市開盤以前爲度、如逾限期、即停止新買賣、

債市續疲

金帮售出 供過於求

昨十六日債券市場、人氣本甚鎮定、因時局並無變化、最初開盤、各種債券、一致回漲、收盤即現疲象、後市開盤、忽來大戶金帮、鉅額售出、價乃逐步下降、午後收盤稍穩定、交易頗暢、新加拍之中法五厘美金公債、現貨午後亦已做開、票面美金一百元、售國幣二百六十元、約合七五折以上、全日成交總數計共一千三百四十四萬九千五百元、內現貨九千五百元、期貨一千三百四十四萬元、茲將其匯狀情形列表於後(價格單位元成交數單位百元)、

債別	現期貨	較前日	成交數
七長	六月	跌○.五○	五○
整六	現貨	又○.八○	[illegible]
又	六月	又○.六○	四六五○
又	七月	又一.○○	五九五○
九六	六月	又○.三○	四○○
又	七月	又○.三○	三五○
續二五	六月	又○.四○	二九五○
又	七月	又○.三○	八○○
善後	六月	不動	四九五○
又	七月	又○.七○	九二○○
續捲	六月	又○.○五	九五○
又	七月	又○.一○	三○○
關稅	現貨	又○.六○	二○
又	六月	又一.二五	一二九○○
又	七月	又○.四五	一七七五○
金長	六月	又○.三○	三○○
又	七月	又○.三五	五○
編遣	現小	又○.九○	三○
又	六月	又○.三○	二○六○○
又	七月	又○.一○	二一五五○
裁兵	六月	又一.三○	二○七○○
又	七月	又一.一○	一○○○○
中法五厘美金公債	現貨	新開出	五

證券交易所

（元本位）上午現貨開盤 每百元

[illegible]

物品交易所

▲前市定期市況（元本位）▲後市定期市況

[illegible]

棉市益形堅定

昨(十六日)紐約利物浦及孟買棉市電訊均未到、本埠棉市、以買戶購勢益形濃厚、金價又到六百兩、所以市氣復形激昂、美棉雖跌、亦未受影響、紗布交易所標準標前市各月期、大一錢五分至五分、後市又大一錢至一錢五分、各月期價如下、

月期	價	較前日
六月期	三六·五○	大·二○
七月期	[illegible]	大[illegible]
八月期	[illegible]	大[illegible]
十月期	[illegible]	大[illegible]
十一月期	[illegible]	大[illegible]

現棉市況、無顯明之變厲、惟人心方面、亦受金市影響、較爲堅穩而已、紗布交易所十六支人鐘標準、[illegible]

麵粉交易所（兩本位）

▲粉交 上午

月期	開盤	二盤	三盤	收盤
六月期	二·六五七五	二·六五○○	二·六六○○	二·六五五○
八月期	二·六一○○	二·六一○○	二·六二五○	二·六二○○
七月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

標麥（上午）

六月期 七月期 八月期 九月期 十月期 十一月期 開盤 二盤 三盤 四盤 五盤 收盤

[illegible]

上下午成交約六十四萬一千包

◈滬北米市

李小妹 時更、王坤坤、葉妹妹、石二、姚根全、王大永、張四根、張寒榮、唐阿毛 薄稻、陸福林、劉鳳祥 白元、沈阿毛 [illegible]

◈滬南米市

米別	價	至
常高特更	二一·○○	至二○·七○
錫高白更	二○·七○	至二○·五○
蘇州白更	一九·九○	至一九·七○
同里白更	一九·九○	至一九·七○
泗涇白更	一九·九○	至一九·五○
北尺白元	一九·六○	至一九·三○
常高變元	一八·一○	至一七·九○
南港晚元	一七·四○	至一七·[illegible]○
青角薄稻	二○·七○	至二○·○○
航船薄稻	一九·五○	至一九·三○
同里杜尖	一九·三○	至一九·一○
西塘洋尖	一九·四○	至一九·二○
同里洋尖	一九·七○	至一九·四○
角里早稻	一九·七○	至一九·五○

紗布交易所

因金市漲風狂厲、使廠戶生銷而堅穩、[illegible]現紗交易、比較昨色、數以實方活動、故市由一無進步、仍形平定也、昨日四川幫進九百包、牛莊幫進一百五十包、山頭及鎮江幫各進一百五十包、內地南洋廈門蛇海衛福建營口天津徐州寧波廣東等幫共進約六百餘包、實價大致平平、

（反手十六支棉紗）（人鐘標準）　漢口細布標準（西花）

[illegible]

船期

昨日進口輪船

內海出口船期

英國輪船 外洋出口船期

[illegible]

萬國儲蓄會

總行上海法界愛多亞路七號

電話中央七〇八一至四

西歷一九三〇年六月十六號第二百三十次

開標之結果

收款成績獎金發給
總共九萬九千七百九十九全會
計收儲款洋一百十九萬七千五百八十八元
共發獎洋二十九萬九千三百九十七元

儲戶保障準備金
一九三〇年四月三十號止
共洋三千六百八十五萬七千〇六十二元三角六分

儲戶代表執行開標
吳坤三君 鎮海湖山鎮
方景伊君 浙湖新市方有順北號
葛延齡君 常州延齡藥房
劉貞祿君 蘇州劉同生堂

東亞第一有獎儲蓄機關

特獎 二三零一九號 得洋 四萬九千八百九十九元

頭獎四十九個 每個二千元 [illegible] 共洋九萬八千元

二獎四十九個 每個三百元 [illegible] 共洋一萬四千七百元

三獎四十九個 每個二百元 [illegible] 共洋九千八百元

四獎四十九個 每個一百元 [illegible] 共洋四千九百元

附獎 [illegible]

末獎 一字 共九千九百八十九個 每個得洋十二元 共洋十一萬九千七百六十八元

總共發出獎洋二十九萬九千三百九十七元

創辦於西歷一九一二年

治喉專家 唐拾義 防痧久咳丸

〇每瓶元各埠界均有一世售〇

◀上海愛多亞路廣西路角▶

日本郵船公司出帆廣告

❖開往舊金山
龍田丸 六月念二日
淺間丸 七月六日
大洋丸 七月十七日

❖開往西雅圖
三島丸 六月念四日
西比利亞丸 七月八日

❖開往長崎神戶
長崎丸 六月十八日
上海丸 六月念三日

❖開往香港
西比利亞丸 六月十九日
淺間丸 六月念一日
◆營崎丸 六月念四◆

◆經由香港新嘉坡往歐洲◆
船身堅固巨大、房間設備清潔、行駛穩安快捷亦無暈浪之苦烹調料精味美、招待格外周到、搭客如蒙惠顧無論中外皆同、

黃浦灘三十一號 日本郵船公司 電話一八七八一